



FR GANTS DE PROTECTION.- VV837: GANT PVC/NITRILE SUR SUPPORT ACRYLIQUE - MAIN ENDUITE PVC/NITRILE - 30 CM **Instructions d'emploi:** Gant de protection, étanche à l'eau et à l'air, contre les risques mécaniques, prévu pour un usage général sans dangers de risques électriques ou thermiques autre que le froid. Ce produit fournit une résistance à certains produits chimiques. Pour plus de détails voir les performances ci-dessous. Ce produit protège contre les bactéries et les moisissures. Gants de protection contre le froid. se référer au tableau des indications d'activités. : PART 2 (EN511). Vérifier que les dispositifs ont la taille appropriée. (voir tableau): PART 1. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Ne pas utiliser avec des produits chimiques corrosifs, toxiques ou irritants autres que ceux cités dans les performances sans essais préalables. Non contrôlé contre les virus. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail. Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail, ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire à partir d'échantillons prélevés uniquement au niveau de la paume et ne concerne que le produit chimique objet de l'essai. Étanchéité à l'air/l'eau conforme à la norme EN ISO 374-2 : 2019 Elle peut être différente si elle est utilisée dans un mélange. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'usage prévu car les conditions sur le lieu de travail peuvent différer de l'essai type réalisé, en fonction de la température, de l'abrasion et de la dégradation. La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et ne concerne que l'éprouvette objet de l'essai. Les gants de protection peuvent offrir une résistance moindre aux produits chimiques dangereux, après une utilisation ayant altéré leurs propriétés physiques. Les mouvements, les accrocs, les frottements ou la dégradation causée par le contact avec les produits chimiques, etc... peuvent réduire considérablement la durée de vie. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en compte dans le choix des gants résistants aux produits chimiques. Ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a risque de happement par des machines en mouvement. Ces gants ne contiennent pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique. Certaines parties peuvent entrer en contact avec la peau de l'utilisateur et provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Dans ce cas, arrêter immédiatement l'utilisation et consulter un médecin. Veillez à l'intégrité de vos gants avant et pendant l'utilisation, les remplacer si nécessaire. Si le niveau de coupeure TDM est indiqué (de A à F), il fait référence en terme de résistance à la coupure. Ces gants ne protègent pas contre des températures extrêmes dont les effets sont comparables à une température ambiante:≤ -50°C. Ce gant fournit une protection pour un temps de contact limité avec des produits froids. La classification globale ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. Nettoyer à l'eau et au savon, essuyer avec un chiffon et suspendre dans un local aéré afin de laisser sécher naturellement et à distance de tout feu direct ou source de chaleur, de même pour les éléments ayant pris l'humidité lors de leur utilisation. Non lavable. **EN PROTECTIVE GLOVES.- VV837:** GLOVE IN PVC/NITRILE ON ACRYLIC LINING - PVC/NITRILE COATING HAND - 30 CM **Use instructions:** Protective glove, water and airtight, against mechanical risks designed for general use, with no danger of electrical or thermal risks, other than cold risks. This product provides resistance to certain chemicals. For more information see performances below. This product protects against bacteria and mold. Protective gloves against cold: refer to the table of activity indications. : PART 2 (EN511). Check that devices are of suitable sizes. (see table): PART 1. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Do not use with corrosive, toxic or irritant chemical products other than those mentioned in the performances without prior tests. Not tested against virus. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace. This information does not reflect the actual duration of protection at the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical subject of the test. Air/water tightness compliant with EN ISO 374-2 : 2019 It may be different if used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. Protective gloves may offer less resistance to hazardous chemicals after use has impaired their physical properties. Movements, snagging, rubbing or degradation caused by chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Should not be used when there is a risk of being caught by moving machinery. These gloves do not contain any substances known to be carcinogenic or toxic. Parts which may come into contact with wearer's skin and could cause allergic reactions to sensitive individuals. In this case, stop all uses and seek medical advice. Ensure your gloves are intact before and during use and replace if necessary. If the TDM cut-off level is indicated (from A to F), it is the reference in terms of cut-off resistance. These gloves do not protect against extreme temperatures, the effects of which are comparable to an ambient temperature:≤ -50°C. This glove provides a protection for limited contact time with cold products. The overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. **Storage/Cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. Clean with soap and water, wipe with a cloth and hang in a ventilated area to dry naturally away from any direct fire or source of heat, even for items that got wet during use. Not washable. **IT GUANTI DI PROTEZIONE.- VV837:** GUANTO PVC/NITRILE SU SUPPORTO ACRILICO - MANO SPALMATO IN PVC/NITRILE - 30 CM **Istruzioni d'uso:** Guanti di protezione, tenuta contro acqua ed aria, contro i rischi meccanici, previsti per uso generale senza pericolo per i rischi elettrici o termici oltre il freddo. Prodotto che garantisce resistenza ad alcuni prodotti chimici. Per ulteriori dettagli, vedere la sezione performance di cui sotto. Il prodotto protegge dai batteri e muffe. Guanti di protezione contro il freddo: fare riferimento alla tabella con le indicazioni delle attività. : PART 2 (EN511). Verificare che i dispositivi siano della dimensione corretta. (vedere tabella): PART 1. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Non utilizzare insieme a prodotti chimici corrosivi, tossici o irritanti, che non siano quelli citati nelle prestazioni senza test preventivo. Non sono stati controllati rispetto a virus. I livelli di performance si basano sui risultati dei test di laboratorio, i quali non rispecchiano necessariamente le reali condizioni del luogo di lavoro. Le informazioni non riflettono la durata reale della protezione sul posto di lavoro, né la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio a partire da campioni prelevati unicamente dal palmo e non riguarda i prodotti chimici oggetto del test. Tenuta all'aria/all'acqua in conformità con la norma EN ISO 374-2: 2019 Potrebbe essere diversa se utilizzati con un prodotto in miscela. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro possono differire dal tipo di prova eseguita, a seconda della temperatura, dell'abrasione e del degrado. La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo i campioni oggetto del test. I guanti di protezione possono offrire una resistenza minore ai prodotti chimici pericolosi, dopo utilizzo avendone modificato le proprietà chimiche. I movimenti, gli agganci, gli sfregamenti o il degrado provocato dal contatto con prodotti chimici ecc... possono ridurre considerevolmente la loro durata in uso. Per prodotti chimici corrosivi, il degrado potrebbe rappresentare il fattore più importante da tenere in considerazione nella scelta di guanti resistenti a prodotti chimici. Non dev'essere utilizzato ove ci sia rischio di intrappolamento in macchine in movimento. Questi guanti non contengono sostanze cancerogene, né tossiche. Parti che possono entrare a contatto con la pelle dell'utente e potrebbero causare reazioni allergiche ad individui sensibili. In tal caso, interrompere ogni utilizzo e consultare un medico. Curare l'integrità dei propri guanti prima e durante l'utilizzo, sostituirli se necessario. Se fosse indicato il livello di taglio TDM (da A a F), fa riferimento al taglio in termini di resistenza. I guanti non proteggono da temperature estreme i cui effetti sono simili a temperatura ambiente:≤ -50°C. Questo guanto fornisce protezione per un tempo limitato di contatto con i prodotti freddi. La classificazione complessiva non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. Pulire con acqua e sapone, asciugare con un panno e stendere in un locale areato per lasciar asciugare naturalmente ed a distanza da qualsiasi fonte di calore o fuoco diretto, anche nel caso dei componenti che risultino umidi dopo il rispettivo utilizzo. Non lavabile. **ES GUANTES DE PROTECCIÓN.- VV837:** GUANTE PVC/NITRILLO SOPORTE ACRILICO - MANO IMPREGNADA DE PVC/NITRILLO - 30 CM **Instrucciones de uso:** Guante de protección, con estanqueidad al agua y al aire, contra riesgos mecánicos, previsto para un uso general sin peligros ni riesgos eléctricos o térmicos además del frío. Este producto ofrece resistencia a ciertos productos químicos. Para más detalles, vea los rendimientos abajo. Este producto protege contra las bacterias y el moho. Guantes de protección contra el frío: consultar el cuadro con las indicaciones de actividades. : PART 2 (EN511). Verificar que el dispositivo tenga el tallo apropiado. (ver tabla): PART 1. **Límites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. No utilizar con productos químicos corrosivos, tóxicos o irritantes aparte de los mencionados en los rendimientos sin pruebas anteriores. No ha sido controlada con respecto a virus. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas en laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales en el lugar de trabajo. Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre las mezclas y los productos químicos puros. La resistencia química ha sido evaluada en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de las palmas y solo se refiere al producto químico objeto de la prueba. Estanqueidad al aire/agua conforme a la norma EN ISO 374-2 : 2019 Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Se recomienda verificar que los guantes estén adaptados al uso previsto dado que las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir del ensayo tipo realizado de acuerdo con la temperatura, la abrasión y la degradación. La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. Los guantes de protección pueden ofrecer una resistencia menor a los productos químicos peligrosos, después de un uso que haya alterado sus propiedades físicas. Los movimientos, los enganches, la fricción o la degradación causada por el contacto con los productos químicos, etc... pueden reducir considerablemente la duración de la vida útil. Para los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta en la elección de los guantes resistente a los productos químicos. No debe utilizarse cuando existe el riesgo de dentellada por parte de las máquinas en movimiento. Estos guantes no contienen ninguna sustancia cancerígena o tóxica conocida. Partes que pueden estar en contacto con la piel del usuario y pueden causar reacciones alérgicas a personas sensibles. Si esto sucede, detenga el uso por completo y busque atención médica. Cuida la integridad de sus guantes antes y durante el uso; reemplácelos si es necesario. Si el nivel de corte TDM está indicado (de A a F) hace referencia en términos de resistencia al corte. Estos guantes no protegen contra temperaturas extremas, cuyos efectos son comparables a una temperatura ambiente:≤ -50°C. Este guante proporciona una protección para un tiempo de contacto limitado con productos fríos. La clasificación general no refleja necesariamente el rendimiento de la capa más externa. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. Limpiar con agua y jabón, secar con un paño y suspender en un lugar aireado para que seque de manera natural y a distancia del fuego, directo o fuente de calor, igualmente para los elementos que se humedecen durante el uso. No lavable. **PT LUVAS DE PROTEÇÃO.- VV837:** LUVA PVC/NITRILLO SUPORTE ACRILICO - MÃO REVESTIDO PVC/NITRILLO - 30 CM **Instruções de uso:** Luvas de proteção, impermeáveis e estanques ao ar, contra os riscos mecânicos, previstas para um uso geral, sem riscos elétricos ou térmicos para além do frio. Este produto oferece uma resistência a certos produtos químicos. Para mais informações, ver os desempenhos indicados a seguir. Este produto protege contra as bactérias e o bolor. Luvas de proteção contra o frio: consultar a tabela das indicações de atividades. : PART 2 (EN511). Verificar se a altura dos dispositivos é adequada. (ver tabela): PART 1. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Não utilizar com produtos químicos corrosivos, tóxicos ou irritantes, que não sejam indicados nas características de desempenho, sem que sejam efetuados testes prévios. Não controlar contra os vírus. Os níveis de desempenho baseiam-se nos resultados de ensaio em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho. Estas informações não refletem a duração real de proteção no local de trabalho, nem da diferenciação entre as misturas e os produtos químicos puros. A resistência química foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras colhidas apenas ao nível da palma e diz apenas respeito ao produto químico objecto do ensaio. Estanqueidade ao ar/água em conformidade com a norma EN ISO 374-2 : 2019 Pode ser diferente se for utilizada numa mistura. Recomenda-se verificar se as luvas são adaptadas à utilização prevista já que as condições no local de trabalho podem diferir do ensaio tipo efetuado, consoante a temperatura, a abrasão e a degradação. A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e apenas diz respeito à amostra do teste. As luvas de protecção podem oferecer uma resistência mínima contra produtos químicos perigosos, após um uso que tenha alterado as suas propriedades físicas. Os movimentos, asperidades, fricções ou a degradação causada pelo contacto com os produtos químicos, etc... podem significativamente reduzir a vida útil. Para os produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o factor mais importante a ter em conta ao escolher luvas resistentes aos produtos químicos. Não devem ser utilizadas se houver riscos de aderência das máquinas em movimento. Estas luvas são isentas de substâncias conhecidas como cancerígenas, ou tóxicas. Peças que podem entrar em contacto com a pele do utilizador e provocar reacções alérgicas a indivíduos susceptíveis. Neste caso, interrompa quaisquer utilizações e procure cuidados médicos. Verifique a integridade das luvas antes e durante o uso e substitua quando necessário. Se, por indicado o nível de corte TDM (de A a F), refere-se em termos de resistência ao corte. Estas luvas não protegem contra temperaturas extremas, cujos efeitos equiparam-se a uma temperatura ambiente:≤ -50°C. Esta luva fornece protecção durante um tempo de contacto limitado com produtos frios. A classificação global não reflete, necessariamente, o desempenho da camada mais exterior. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. Limpar com água e sabão, enxaguar com um pano e colocar num local ventilado para que seque ao ar livre e afastado de qualquer fogo directo ou fonte de calor, bem como para os elementos que tomaram a humidade durante a sua utilização. Não lavável. **NL VELIGEHDSHANDSCHOENEN.- VV837:** ACRYLDRAGER PVC/NITRIL HANDSCHOEN - HAND GECOAT PVC/NITRIL - 30 CM **Gebruiksaanwijzing:** Beschermende handschoen, water- en luchtdicht, tegen mechanische risico's, voorzien voor algemeen gebruik zonder elektrische of chemische gevaren ander dan koude. Dit product is bestand tegen bepaalde chemische producten. Raadpleeg onderstaande kenmerken voor meer informatie. Dit product beschermt tegen bacteria en schimmel. Beschermende handschoenen tegen de koude: raadpleeg de activiteitentabel. : PART 2 (EN511). Controleer dat de uitrusting de juiste maat heeft. (zie tabel): PART 1. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Niet gebruiken met corrosieve, giftige of irriterende chemische stoffen behalve de in de prestaties vermelde stoffen zonder test vooraf. Niet gecontroleerd tegen virussen. De kwaliteitsniveaus zijn gebaseerd op laboratoriumtestresultaten die niet noodzakelijkerwijze de werkelijke condities van de werkplek vertegenwoordigen. Deze informatie geeft niet de werkelijke bescherming op de werkplek weer, noch het onderscheid tussen mengels en pure chemische producten. De chemische weerstand is in een laboratoriumomgeving geëvalueerd met behulp van monsters die alleen op de palm van de hand zijn genomen en betreft alleen het geteste, chemische product. Air/water tightness compliant with EN ISO 374-2 : 2019 Het resultaat kan verschillen als het product gemengd wordt. Het wordt aangeraden te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het bestemde gebruik want de omstandigheden op de werkplek kunnen verschillen van de uitgevoerde testsituatie, afhankelijk van de temperatuur, de schuring en de beschadiging. Weerstand tegen doordringen is in een laboratorium geëvalueerd en betreft alleen het testobject. De beschermende handschoenen kunnen minder bestand zijn tegen gevaarlijke chemische producten na gebruik dat de fysieke eigenschappen van de handschoen gewijzigd heeft. Bewegingen, haken, wrijvingen of beschadigingen veroorzaakt door contact met chemische producten, etc... kunnen de levensduur aanzienlijk verkorten. Bijtende, chemische producten kunnen de handschoenen zwaarder beschadigen. Hier dient rekening mee gehouden te worden bij het kiezen van handschoenen bestand tegen chemische producten. Dient niet te worden gebruikt als er een risico bestaat dat de handschoenen door bewegende machines worden gegrepen. Deze handschoenen bevatten geen substanties die bekend staan als kankerverwekkend of giftig. Onderdelen die in contact kunnen komen met de huid van de drager en allergische reacties kunnen veroorzaken bij personen die daar gevoelig voor zijn. Stop in dat geval het gebruik volledig en raadpleeg een arts. Controleer uw handschoenen voor en tijdens het gebruik op gebreken en vervang indien nodig. Indien het snijrisiconiveau TDM aangegeven is (van A tot F), wordt hiermee het prestatieniveau van de snijweerstand bedoeld. Deze handschoenen beschermen niet tegen extreme temperaturen waarvan de effecten vergelijkbaar zijn aan een omgevingstemperatuur:≤ -50°C. Deze handschoen biedt gedurende beperkte contacttijd bescherming tegen contact met koude producten. De algemene classificatie weerspiegelt niet noodzakelijk de prestaties van de buitenste laag. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, vorstvrij en tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. Schoonmaken met water en zeep, afnemen met een doek en onophangen in een eventuele droge ruimte zodat het op natuurlijke wijze kan drogen op afstand van open vuur of warmtebronnen. Ditzelfde geldt voor elementen die tijdens het gebruik vochtig zijn geworden. Niet wasbaar. **DE SCHUTZHANDSCHUHE.- VV837:** PVC/NITRIL AUF ACRYL TRÄGER HANDSCHUH - HANDSCHUH PVC/NITRILBESCHÜTTUNG - 30 CM **Einsatzbereich:** Schutzhandschuhe, Luft- und Wasserbeständig, Schutz bei mechanischen Risiken, für den allgemeinen Gebrauch, bieten jedoch keinen Schutz gegen elektrische oder thermische Risiken mit Ausnahme von Kälte. Dieses Produkt ist beständig gegen einige chemische Substanzen. Asbest. Mehr Informationen finden sie untenstehend bei den Leistungen. Dieses Produkt bietet Schutz gegen Bakterien und Schimmel. Kälteschutzhandschuhe: Beziehen Sie sich bitte auf die Aktivitätentabelle. : PART 2 (EN511). Achten Sie darauf, dass die Anzüge in der Größe passen. (siehe Tabelle): PART 1. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Nicht ohne vorherige Prüfung mit ätzenden, toxischen oder reizenden Chemikalien verwenden, die nicht in der Liste der zugelassenen Chemikalien aufgeführt sind. Nicht auf Virenbeständigkeit geprüft. Die verschiedenen Schutzniveaus basieren auf Ergebnissen von Labortests, die jedoch den tatsächlichen Bedingungen am Arbeitsplatz nicht unbedingt entsprechen. Diese Informationen spiegeln weder die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz noch die Differenzierung zwischen den Gemischen und reinen Chemikalien wider. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen anhand von Proben getestet, die einzig in der Handinnenfläche entnommen wurden und betrifft ausschließlich die getestete Chemikalie. Luft-/Wasserdichtigkeit gemäß EN ISO 374-2: 2019 Sie kann beim Einsatz eines Gemisches unterschiedlich ausfallen. Es wird empfohlen, im Vorfeld Tests durchzuführen, um sicherzugehen, dass die Handschuhe dem Einsatzzweck genügen, da die Arbeitsbedingungen in Bezug auf Temperatur, Abrieb und Degradation von den Prüfbedingungen abweichen können. Die Durchdringungsfestigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und betrifft ausschließlich die getestete Probe. Die Schutzhandschuhe können nach einem Gebrauch, der ihre physikalischen Eigenschaften beeinträchtigt hat, eine geringere Beständigkeit gegen gefährliche Chemikalien bieten. Bewegungen, Risse, Reibung oder die Beschädigung durch Chemikalienkontakt usw. können sich erheblich auf die Lebensdauer auswirken. Der Einsatz von korrosiven Chemikalien kann der wichtigste Faktor bei der Wahl von chemikalienbeständigen Schutzhandschuhen sein. Darf nicht verwendundund werden, wenn das Risiko besteht, durch sich bewegende Maschinen erfasst zu werden. Dadurch erhöht sich das Risiko. Diese Handschuhe weisen keinerlei Substanzen auf, die als krebserregend oder giftig bekannt sind. Teile, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen können und bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen könnten. Stellen Sie in diesem Fall die Verwendung ein und ziehen Sie einen Arzt hinzu. Die Handschuhe müssen vor und während der Verwendung unbeschädigt sein. Wenn notwendig, müssen sie ersetzt werden. Bei Angabe eines TDM-Schnittwertes (von A bis F) nimmt dieser Bezug auf die Schnittfestigkeit. Diese Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Extremtemperaturen, deren Auswirkungen vergleichbar sind mit einer Umgebungstemperatur von:≤ -50°C. Dieser Handschuh bietet Schutz bei begrenztem Kontakt mit kalten Produkten. Die Gesamtklassifizierung spiegelt nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider. **Reinigungs/Aufbewahrungsanweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. Das Gerät und alle Elemente, die während des Gebrauchs feucht geworden sind, werden mit Wasser und Seife gereinigt, mit einem Tuch abgewischt und dann in einem belüfteten Raum, fern jeder direkten Feuer- oder Wärmequelle, aufgehängt, damit sie natürlich trocken können. Nicht waschbar. **PL REKAWICE OCHRONNE.- VV837:** REKAWICA Z PODWÓJNĄ POWŁOKĄ Z PVC/NITRYLU NA WKŁADZIE Z AKRYLU - STRONA CHWYTNA POWLEKANA PVC/NITRYLEM - 30 CM **Zastosowanie:** Rekawica ochronna, nieprzepuszczająca wody ani powietrza, chroniąca przed zagrożeniami mechanicznymi, przeznaczona do użytku ogólnego bez zagrożenia natury elektrycznej lub termicznej, z wyjątkiem zagrożen związanych z zimnem. Produkt jest odporny na niektóre substancje chemiczne. Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale Parametry. Ten produkt chroni przed bakteriami i grzybami. Rekawica chroniąca przed zimnem: zapoznać się z tabelą zaleceń dotyczących czystności. : PART 2 (EN511). Sprawdź, czy rozmiar kombinizonu został odpowiednio dobrany. (patrz tabela): PART 1. **Ograniczenia w użytkowaniu:** Nie używać w innym obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Nie stosować wraz z produktami chemicznymi agresywnymi, toksycznymi lub drażniącymi innymi niż te, które wymieniono w informacji na temat właściwości, nie sprawdzisz uprzednio ich działania. Nie skontrolowano ochrony przeciw wirusom. Poziomy wytrzymałości są określone w oparciu o wyniki badań przeprowadzonych w laboratorium, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki w miejscu pracy. Te informacje nie odzwierciedlają rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani rozróznienia między mieszaniną a czystymi substancjami chemicznymi. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z dłoni i dotyczy jedynie badanych substancji chemicznych. Nieprzepuszczalność powietrza/wody zgodnie z wymogami normy EN ISO 374-2: 2019 Może się różnić w przypadku stosowania mieszaniny. Zaleca się sprawdzić, czy rehawice są odpowiednie do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą różnić się od przeprowadzonych badań typu pod kątem temperatury, ścierania i degradacji. Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i dotyczy wyłącznie badanej próbki roboczej. Rekawice ochronne mogą zapewniać niższą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne, jeśli ich właściwości fizyczne zostały zmienione w wyniku użytkowania. Ruchy, rozdarcia, tarcie lub uszkodzenie wynikające z kontaktu z substancjami chemicznymi itp. mogą znacząco zmniejszyć czas eksploatacji produktu. W przypadku żrących substancji chemicznych uszkodzenie może być najwazniejszym czynnikiem, jaki należy wziąć pod uwagę przy wyborze rehawic odpornych na substancje chemiczne. Nie powinna być stosowana, gdy występuje niebezpieczeństwo zanieczyszczenia przez poruszające się maszyny. Rekawice nie zawierają substancji rakotwórczych ani toksycznych. Części, które mogą wejść w kontakt ze skórą użytkownika i w szczególnych przypadkach wywoływać reakcje alergiczne. W takim przypadku, należy zakończyć pracę i udać się do lekarza. Zarówno przez użyciem jak i podczas stosowania należy sprawdzić, czy rehawice nie są uszkodzone i w razie potrzeby należy je wymienić. Jeśli jest wskazany poziom przecięcia TDM (od A do F), odnosi się on do odporności na przecięcie. Te rehawice nie chronią przed ekstremalnymi temperaturami, których skutki są porównywalne do temperatury otoczenia:≤ -50°C. Rekawica zapewnia ochronę przed zimnem przez ograniczony czas kontaktu z zimnymi produktami. Ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstwy zewnętrznej. **Przechowywanie/czyszczenie:** Produkty należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. Urządzenie należy czyścić przy pomocy wody z mydłem, następnie wytrzeć do sucha przy pomocy ściereki i pozostawić na świeżym powietrzu do wyschnięcia, z dala od źródła ognia i wysokiej temperatury. Podobnie należy postąpić z częściami zamocowanymi w trakcie użytkowania. Nie nadaje się do prania. **CS OCHRANNÉ RUKAVICE.- VV837:** RUKAVICE, PVC/NITRILOVÉ POVRSTVENÍ NA AKRYLU - PVC/NITRIL POVRSTVENÍ NA CELEJ RUCI - 30 CM **Návod k použití:** Ochranné rukavice s vodotěsnými a vzduchotěsnými vlastnostmi, poskytující ochranu proti mechanickým rizikům. Jsou určeny pro obecné použití v prostředí bez nebezpečí vystavení elektrickému proudu a tepelným rizikům. Tento produkt poskytuje ochranu vůči některým chemickým látkám. Více podrobností o vlastnostech kombinujte viz níže. Tento výrobek zajišťuje ochranu proti bakteriím a plísním. Ochranné rukavice proti chladu: rozsah činnosti najděte v tabulce. : PART 2 (EN511). Dbejte na správnou velikost kombinýže, (viz tabulka): PART 1. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Nepoužívat bez předchozích zkoušek s korozivními toxickými nebo draždícími chemikáliemi odolnými od téch, které jsou uvedeny ve vlastnostech. Odolnost proti virům nebyla zjišťována. Úrovně výkonnosti vycházejí z výsledků laboratorních testů, které nutně neodrážejí skutečné podmínky na pracovišti. Tyto informace neodrážejí skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti, ani odlíšení směsí a čistých chemických látek. Úroveň protichemické odolnosti byla vyhodnocena v laboratorních podmínkách na základě vzorků odebraných pouze na dlaních a týká se pouze konkrétní chemické látky, která byla předmětem zkoušky. Vzduchotěsnost/vodotěsnost v souladu s normou EN ISO 374-2 : 2019 Při použití dané látky ve směsi může být úroveň ochrany odlišná. Doporučujeme vždy ověřit, zda jsou ochranné rukavice k předpokládanému použití skutečně vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od provedených zkoušek lišit, zejména s ohledem na teplotu, míru oděru a opotřebení při používání a stárnutí. Odolnost proti prostupu kapalin byla vyhodnocována v laboratorních podmínkách a týká se pouze zkušebního vzorku použitého při testech. Po použití, při němž došlo ke změně fyzických vlastností těchto ochranných rukavic, se může snížit úroveň jejich ochrany proti nebezpečným chemickým látkám. Pravidelný pohyb, roztřesení, abrazy nebo zhoršení vlastností rukavic kontaktem s chemickými látkami – to vše může výrazně zkrátovat jejich životnost. Při výběru protichemických ochranných rukavic pro práci s žíravými látkami hraje největší roli jejich odolnost vůči zhoršování vlastností při kontaktu s chemickými látkami. Rukavice nesmí být používány v prostředí, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými součástmi strojních zařízení. Tyto rukavice neobsahují látky, které by byly rakovinotvorné či jedovaté. Částice, které mohou přijít do kontaktu s pokožkou nositele a některým náčyním jedincům mohou způsobit alergickou reakci. V takovém případě přestaňte výrobky používat a vyhledejte lékařskou pomoc. Před použitím a během něj dbejte na celistvost rukavic, v případě potřeby je vyměňte. Je-li uvedena úroveň ochrany TDM (A až F), odkazuje na odpovídající stupeň ochrany proti prořezání. Tyto rukavice neposkytují ochranu před extrémními teplotami, jejichž účinky jsou srovnatelné s teplotou okolního prostředí:≤ -50°C. Tato rukavice poskytuje ochranu na omezenou dobu při kontaktu s chladnými produkty. Souhrnná klasifikace nemusí nutně odrážet výkonost nejvýznamnější vrstvy. **Pokyny pro skladování/Čištění:** Skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. Výrobek čistěte vodou a mýdlem, oťete jej pomocí hadříku a nechte jej přirozenou cestou oschnout na větraném místě. Vyhněte se ohni nebo přímému zdroji tepla a také všem vysušujícím prostředkům. Nelze prať. **HU VÉDŐKESZTYŰ.- VV837:** RUKAVICE, PVC/NITRILOVÉ POVRSTVENIE NA AKRYLE - PVC/NITRIL POVRSTVENIE NACELEJ RUKI - 30 CM **Návod na použitie:** Ochranné rukavice, neprepúšťajúce vodu ani vzduch, slúžia ako ochrana pred mechanickými rizikami a sú určené na všeobecné používanie ako ochrana, ak nehrozí elektrické ani tepelné riziko, okrem chladu. Tento výrobok je odolný voči niektorým chemickým látkam. Podrobné informácie nájdete nižšie v časti o výkonnosti. Tento výrobok chráni pred baktériami a plesňami. Ochranné rukavice proti chladu: pozrite si tabuľku ukazovateľov činnosti. : PART 2 (EN511). Skontrolujte, či majú pomôcky vhodnú veľkosť. (pozri tabuľku): PART 1. **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Tieto rukavice nepoužívajte pri práci s inými korozívnymi, toxickými ani dráždivými chemickými látkami ako s tými, ktoré sú uvedené v časti o výkonnostiach, ak neboli vopred testované. Nekontrolovaná odolnosť voči vírusom. Výkonnosťné úrovně sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste. Tieto informácie neodrážajú skutočnú ochranu na pracovisku, ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemickými látkami. Chemická odolnosť sa hodnotí v laboratórnych podmienkach na základe vzoriek odoberatých iba z dlane a týka sa iba testovanej chemickej látky. Vzduchotesnosť/vodotesnosť v súlade s normou EN ISO 374-2:2019. Môže sa líšiť, ak sa používa v neakej zmesi. Odporúča sa overiť, či sú rukavice vhodné na plánované používanie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typovej skúšky realizovanej v závislosti od teploty, oděru a poškodenia. Odolnosť voči prieniku bola hodnotená v laboratórnych podmienkach a týka sa iba testovanej vzorky. Ochranné rukavice môžu byť menej odolné voči nebezpečným chemickým látkam, ak pri použití došlo k ovplyvneniu ich fyzických vlastností. Pohyb, zachytenia, trenie alebo poškodenia spôsobené kontaktom s chemickými látkami a pod. môžu výraznou mierou ovplyvniť životnosť. Pri korozívnych chemických látkach môže byť poškodenie najdôležitejším faktorom, ktorý je potrebné brať do úvahy pri výbere rukavic odolných voči chemickým látkam. Tieto rukavice sa nesmú používať, keď hrozí riziko zachytenia pohyblivými súčiastkami strojní. Tieto rukavice neobsahujú karcinogénne ani toxické látky. Časť, ktoré môžu prísť do kontaktu s pokožkou nositeľa a môžu spôsobiť v prípade citlivých jedincov alergické reakcie. V danom prípade výrobok prestať používať a vyhľadajte lekársku pomoc. Pred a počas používania dbajte na to, aby boli rukavice neporušené. V prípade potreby ich vymeňte. Ak je uvedená úroveň porazania TDM (A až F), týka sa odolnosti voči porazaniu. Tieto rukavice nechránia pred extrémnymi teplotami, ktorých účinnosť je porovnateľná s teplotou prostredia:≤ -50°C. Tieto rukavice poskytujú ochranu na obmedzený čas kontaktu s chladnými produktmi. Globálna klasifikácia neodráža nevyhnutne výkonost najvrchnejšej vrstvy. **Uskladňovanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. Výrobok očistite vodou, osušte handričkou a zavesťe vo vetranej miestnosti, aby vyschol prirodzeným spôsobom, a skladujte ho v dostatočnej vzdialenosti od akéhokoľvek zdroja priameho ohňa alebo zdroja tepla. Rovnako postupujte pri komponentoch, ktoré počas používania navihli. Nedá sa prať. **HU VÉDŐKESZTYŰ.- VV837:** AKRIL ALAPON PVC/NITRIL KESZTYŰ - PVC/NITRIL BEVONAT - 30 CM **Használati útmutató:** Vízálló, légmentes védőkesztyű mechanikai kockázatok ellen, általános használatra, a hidegen kívüli más termikus veszélyei szembent, illetve elektromos eredetű kockázatok ellen nem nyújt védelmet. Ez a termék ellenálló bizonyos vegyszereknek. További részletekért lásd az alábbi védelmi színteket. A termék védelmet nyújt a baktériumok és penészgombák ellen. Hideg elleni védőkesztyű: lásd a tévékenységi körökét tartalmazó táblázatot. : PART 2 (EN511). Ellenőrizze, hogy az eszközök mérete megfelelő-e! (lásd táblázat): PART 1. **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. Más, mérgező és irritáló hatású vegyszerekkel együtt nem használható, kivéve azokat, melyeken előzetes próbát végeztek, és az előírásoknál feltüntetése kerültek. Vírusokkal szembeni ellenállást nem vizsgálták. A védelmi színtek laboratórium próbavizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem feltétlenül tükrözik a munkavégzés valós körülményeit, sajátosságait. Ezek az információk nem tájékoztatnak a munkavégzés helyére vonatkozó valós védelmi időtartamról, és nem tesznek különbséget a keverékek és a kémiaiilag tisztá vegyszerek között. A vegyszerekkel szembeni ellenállást laboratórium feltételek között vizsgálták kizárólag a tenyérrészről vett minta alapján és csak a vizsgálat tárgyát képező vegyszer vonatkozásban. Az EN ISO 374-2: 2019 szabványnak megfelelő lég-/vízzáróság. Eltérhet, ha keverékek használgák. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyűk megfelelően-e a várható felhasználás céljából, mert a munkahelyi körülmények igen különbözöek lehetnek időjárás, kopásállósági és tartóssági szempontból egyaránt. A behatolással szembeni ellenállás laboratórium körülmények között vizsgálták, és a vizsgálat kizárólag a próba tárgyát képező mintára vonatkozik. A fizikai tulajdonságuk romlásával járó használatot követően a védőkesztyűk veszélyes vegyszerekkel szembeni ellenállása csökkenhet. A folyamatos igénybevétel, mozgatás, a szakadás, a súrlódás vagy a vegyszerekkel való érintkezés okozta árosodás, stb... jelentősen csökkenthetik az élettartamot. Maró hatású vegyszerek használatá esetén a roncsolódás lehet a legfőbb kockázati tényező, amelyet a vegyszerrel védőkesztyűk kiválasztásánál figyelembe kell venni. Nem használható, amikor a mozgásban lévő gépnél fennáll a veszélye, hogy a kesztyű szálát behúzhajta. A kesztyűk nem tartalmaznak sem rákkeltő, sem toxikus összetevőt. Azok az alkatrészek, melyek kapcsolatba kerülhetnek a viselő bőrével az erre hajlamos személyeknél allergiás reakciót válthatnak ki. Abban az esetben függesszen fel minden használatot, és forduljon orvosi tanácsért. Vigyázzon a kesztyű épségére használat előtt és közben! Cserélje ki, amennyiben szükséges! Ha jelölik az (A-tól F-ig terjedő) TDM vágási szintet (géppel végzett vágási teszt szerinti szintet), a jelölés a vágással szembeni ellenállásra vonatkozik. Ezek a kesztyűk nem

nyújtanak védelmet olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyok között, amelyeknek hatása a környezeti hőmérsékletéhez hasonlítható:≤ -50°C. A kesztűy korlátozott ideig védelmet nyújt a hideg termékekkel való tartó érintkezés során . Az általános besorolás nem minden esetben fedt a legkülső réteg teljesítményét. . **Tarolás/Tisztítás:** Tarolás száraz, hűvös, jól szellőző, fényfőt és fagyfőt védett helyen, eredeti csomagolásban. Tisztítás vízzel és szappannal, törölje át szivacsos, és akassza ki szellőző helyiségben, hogy magától száradjon meg, tartsa távol minden direkt lángtól és hőforrástól, és akassza ki akkor is, ha a használat során a részek átnevedhetnek. Nem mosható. **RO MANUSOG DE PROTECTIE. - VV837:** MÂNUSUI PVC/NITRIL PE SUPORT DE ACRILIC - STRAT PVC/NITRIL PE MÂNĂ - 30 CM **Instructiuni de utilizare:** Mânusa de protecție, etansă la apă și la aer, împotriva riscurilor mecanice, prevăzută pentru uz general fără pericole de riscuri electrice sau termice în afară de frig. Acest produs oferă rezistență la anumite produse chimice. Pentru mai multe detalii, a se vedea performanțele de mai jos. . Acest produs protejează împotriva bacteriilor și a mucegațiilor. Mânusi de protecție împotriva frigului: a se consulta tabelul indicațiilor de activități. : PART 2 (EN511). Verificați dacă dispozitivele au dimensiunea corespunzătoare. (a se vedea tabelul): PART 1. **Limite de utilizare:** A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus. A nu se utiliza cu produse chimice corozive, toxice sau iritante, altele decât cele precizate în performanțe, fără testări prealabile. Necontrolat împotriva virusurilor. Nivelurile de performanță sunt bazate pe rezultatele testelor efectuate în laborator și nu reflectă neapărat condițiile reale la locul de muncă. Aceste informații nu reflectă durata reală de protecție la locul de muncă, nici diferențierea între amestecuri și produse chimice pure. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pornind de la esanționea prelevate exclusiv de la nivelul palmei și are legătură numai cu produsul chimic care a făcut obiectul testului. Etanșeitatea la aer/apă în conformitate cu standardul EN ISO 374-2: 2019 Poate fi diferită dacă este utilizată într-un amestec. Se recomandă să se verifice dacă mânusile sunt potrivite pentru utilizarea preconizată, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de cele folosite la testul standard efectuat, în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la eprubeta care a făcut obiectul testului. Mânusile de protecție pot oferi o rezistență mai mică la produsele chimice periculoase după o utilizare care le-a afectat proprietățile fizice. Mișcările, agățările, frecările sau degradarea cauzată de contactul cu produsele chimice etc. pot reduce considerabil durata de viață. Pentru produsele chimice corozive, degradarea poate fi factorul cel mai important de luat în considerare la alegerea mânuiilor rezistente la produse chimice. A nu se utiliza dacă există risc de prindere în utilaje aflate în mișcare. Aceste mânusi nu conțin substanțe recunoscute ca fiind cancerigene sau toxice. Componente care ar putea veni în contact cu pielea persoanei și ar putea cauza reacții alergice persoanelor predispuse la astfel de reacții. În acest caz, opriți utilizarea și cereți sfatul unui medic. Asigurați-vă cu privire la integritatea mânuiilor dvs. înainte și în timpul utilizării și înlocuiți-le, dacă este necesar. Dacă nivelul de tăiere TDM este indicat (de la A la F), acesta se referă la rezistența la tăiere. Aceste mânusi nu protejează împotriva temperaturilor extreme ale căror efecte sunt comparabile cu o temperatură ambientală:≤ -50°C. Această mânășă oferă protecție pentru un interval de timp de contact limitat cu produsele reci . Clasificarea generală nu reflectă neapărat performanța stratului exterior . **Instructiuni de stocare/curățare:** A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și înghet. Curățați cu apă și săpun, ștergeți cu o cârpă și puneți-l atârnat într-un loc aerisit pentru a se usca natural și ferit de orice sursă de foc direct sau de căldură, aceslași lucru este valabil și pentru elementele care s-au umezit în timpul utilizării. Nelavabil. **EL FANTIA PROSTASIAS. - VV837:** ΓΑΝΤΙ PVC/NITRIL/ΙΟ ΣΕ ΑΚΡΥΛΙΚΗ ΒΑΣΗ - ΧΕΡΙ ΕΠΙΧΡΙΣΜΕΝΟ PVC/ NITRIL/ΙΟΥ - 30 CM **Οδηγίες χρήσης:** Γάντι προστασίας, αδιόραχο στο νερό και τον αέρα, κατά των μηχανικών κινδύνων, προβλεπόμενο για μία γενική χρήση χωρίς τον κίνδυνο ηλεκτρικών ή θερμικών κινδύνων. Το εν λόγω προϊόν παρέχει μία κάποια αντίσταση σε ορισμένα χημικά προϊόντα. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε τις παρακάτω επιδόσεις. Το προϊόν αυτό προστατεύει από τα βακτήρια και τη μούχλα. Γάντια προστασίας κατά του κρύου: Βλέπε πίνακα ενδείξεων των δραστηριοτήτων .: PART 2 (EN511). Ελέγξτε ότι οι συσκευές έχουν το κατάλληλο μέγεθος. (Βλ. Πίνακα): PART 1. **Περιορισμοί χρήσης:** Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες. Να μην χρησιμοποιείται με χημικά προϊόντα, διαβρωτικά, τοξικά ή που προκαλούν ερεθισμό, εκτός από αυτά που αναφέρονται στις αποδόσεις χωρίς προηγούμενη δοκιμή. Μη ελεγχόμενο ενάντια στους ιούς. Τα επίθετα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντανακλούν αναγκαστικά τις πραγματικές συνθήκες του χώρου εργασίας. Οι πληροφορίες αυτές δεν αντικατοπτρίζουν την πραγματική διάρκεια προστασίας στο χώρο εργασίας, ούτε τη διαφοροποίηση ανάμεσα σε μείγματα και σε καθαρές χημικές ουσίες. Η χημική αντοχή αξιολογήθηκε κάτω από εργαστηριακές συνθήκες από δείγματα που ελέγχονταν μόνο στο επίπεδο της παλάμης και δεν αφορά παρά μόνο το χημικό προϊόν, αντικείμενο της δοκιμής. Η στεγανότητα αέρα/νερού συμμορφώνεται με το EN ISO 374-2: 2019. Μπορεί να είναι διαφορετικά αν χρησιμοποιηθεί μέσα σε ένα μίγμα. Συνιστάται να ελέγχεται ότι τα γάντια είναι κατάλληλα για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στο χώρο εργασίας ενδέχεται να διαφέρουν από την τυπική δοκιμή που εκτελέσται, ανάλογα με τη θερμοκρασία, την τριβή και την υποδομή. Η αντίσταση στη διείσδυση αξιολογήθηκε σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο τον δοκιμαστικό σωλήνα, αντικείμενο της δοκιμής. Τα προστατευτικά γάντια μπορούν να προσφέρουν μικρότερη αντίσταση στις επικινδύνες χημικές ουσίες μετά από χρήση που έχει αλλοιώσει τις φυσικές τους ιδιότητες. Οι κινήσεις, οι εμπλοκές, η τριβή ή η αποικοδόμηση που προκαλείται από την επαφή με τα χημικά προϊόντα, κλπ ... μπορούν να μειώσουν σημαντικά τη διάρκεια ζωής. Για τα διαβρωτικά χημικά προϊόντα, η αποδόμηση μπορεί να είναι ο πιο σημαντικός παράγοντας που πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την επιλογή γαντιών που είναι ανθεκτικά στα χημικά προϊόντα. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εφόσον υπάρχει κίνδυνος να παστέι από μηχανές σε κίνηση. Τα γάντια αυτά δεν περιέχουν ουσίες με γνωστή καρκινογόνο ή τοξική δράση. Μέτρ που μπορεί να έρθουν σε επαφή με το δέρμα και να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Σε αυτήν την περίπτωση, σταματήστε κάθε χρήση και αναζητήστε ιατρική συμβουλή. Φροντίστε τα γάντια σας να είναι άδικτα πριν και κατά τη χρήση, αντικαταστήστε τα εάν παστέιν. Εάν υποδεικνύεται το επίπεδο κοπής TDM (από το Α έως το F), αυτό πρόκειται για αναφορά σε ότι αφορά την αντίσταση στην κοπή. Τα γάντια αυτά δεν προστατεύουν από ακραίες θερμοκρασίες, των οποίων τα αποτελέσματα είναι συγκρίσιμα σε θερμοκρασία δωματίου: ≤ -50°C. Αυτό το γάντι παρέχει προστασία για περιορισμένο χρόνο επαφής με κρύα προϊόντα . Η συνολική ταξινόμηση δεν αντικατοπτρίζει απαραίτητα την απόδοση του εξοπλιστού στρώματος. **Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:** Αποθηκεύετε τα γάντια σε όρροσερό σημείο, προστατευμένο από τον παγετό το το φως, στην αρχική τους συσκευασία. Καθαρίστε με νερό και σαπούνι, σκουπίστε με ένα πανί και κρεμάστε σε ένα αεριζόμενο μέρος ώστε να το αφήσετε να στεγνώσει φυσικά και μακριά από πρόσβαση σε άμεση φλόγα ή σε πηγή θερμότητας, το ίδιο για τα στοιχεία που υφρύνθηκαν κατά τη χρήση τους. Δεν πλένονται. **HR ZAŠTITNE RUKAVICE. -VV837:** RUKAVICE OD PVC/NITRILA NA AKRILNOJ PODLOZI - PREMAZ PVC/NITRIL - 30 CM **Upute za upotrebu:** Zaštitne rukavice, vodonepropusne i zrakonepropusne, za zaštitu od mehaničkih rizika, predviđene za opću primjenu, bez opasnosti od električnih ili toplinskih rizika osim hladnoće. Ovak proizvod štiti od određenih kemijskih proizvoda. Za ostale detalje pročitaite donji tekst. Ovaj proizvod štiti od bakterija i plijesni. Zaštitna odjeća protiv hladnoće: pogledati u tablicu s navedenim aktivnostima. : PART 2 (EN511). Provjerite da je kombinzeze prikladne veličine. (vidi tabeľu): PART 1. **Ograničenja kod korištenja:** Ne upotrebljavati je izvan predviđene uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu. Ne koristiti sa korodirajućim kemijskim ili iritirajućim, toksičnim proizvodima, osim onih izričito navedenih u uputama. Nije kontrolirano protiv virusa. Razine izvedbe su snižene u usporedbi sa laboratorijskim rezultatima, koji nužno ne odražavaju uvjete povezane sa radnim mjestom na kome se koriste rukavice. Ovak podatak ne ukazuje na stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu, ni na razliku između smjesa i čistih kemikalija. Kemijska otpornost ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo na dlanu i odnosi se samo na kemikaliju koja je predmet ispitivanja. Zrako i vodonepropusnost u skladu s normom EN ISO 374-2: 2019. Može se razlikovati ako se upotrebljava u smjesi. Preporučujemo da provjerite jesu li rukavice prikladne za predviđenu namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od uvjeta izvršenog tipiskog ispitivanja što se tiče temperature, trošenja i razgradnje. Otpornost na propuštanje ocijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na uzorak koji se ispituje. Zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemikalije nakon uporabe tijekom koje su promijenjena njihova fizička svojstva. Pokreti, pucanje, trenje i razgradnja uzrokovana kontaktom s kemikalijama itd. mogu znatno smanjiti vijek trajanja zaštitnih rukavica. Za korozivne kemikalije, razgradnja može biti najvažniji faktor koji treba uzeti u obzir pri odabiru rukavica otpornih na kemikalije. Ne smiju se upotrebljavati ako postoji rizik da će ih zahvatiti strojevi u radu. Ove rukavice ne sadrže poznate kancerogene ni otrovne tvari. Dijelovi koji mogu doći u kontakt s kožom osobe koja ih nosi mogu izazvati alergijske reakcije kod osjetljivih osoba. U tom slučaju, prekinuti s uporabom i potražiti pomoć liječnika. Pazite da su rukavice uvijek čitave i neoštećene, ako je potrebno zamijenite ih novima. Ako je navedena razina rezanja TDM (od A do F), ona se odnosi na pojam otpornosti na rezanje. Ove rukavice ne štite od ekstremnih temperatura čiji su učinci usporedivi s okolnom temperaturom: ≤ -50°C. Ova rukavica pruža zaštitu ograničeno vrijeme u kontaktu s hladnim proizvodima . Globalna klasifikacija nije nužno istih performansi kod sloja koji je zadnji izvana . **Čuvanje/Čišćenje:** Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih tvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži. Očistite vodom i sapunom, obrišite krptom i objesite u ventiliranu prostoriju da se osuši na prirodan način, podalje od svake izravne vatre ili izvot topline, što vrijedi i za elemente koji su postali vlažni tijekom njihove uporabe. Nije perivo. **ЖАХИСНІ РУКАВИЧКИ. - VV837:** РУКАВИЧКИ ПВХ/НІТРИЛЬНІ ОСНОВА АКРИЛ - НІТРИЛ ПІННЕ ПОКРИТТЯ ДОЛІОН - 30 CM **Інструкції з використання:** Захисні рукавички, водонепроникні і герметичні, від механічних пошкоджень, призначені для загального використання за винятком електричних або термічних ризиків, окрім уражень від холоду. Цей продукт забезпечує деяку стійкість до хімічних речовин. Більш детальну інформацію дивіться в розділі робочих характеристик. Цей продукт захищає від бактерій та ціпів. Захисні рукавички проти холоду: див. таблицю показників для видів діяльності. : PART 2 (EN511). Переконайтеся в тому, що обладнання має відповідний розмір. (див. таблицю): PART 1. **Обмеження використання:** Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведених інструкції при застосуванні. Не допускається використання з хімічними корозійними продуктами, токсичними речовинами або подразниками, відмінними від речовин, зазначених у робочих характеристиках. Не перевіряти проти вірусів. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці. Ця інформація не відображає фактичну тривалість захисту на робочому місці, і не надає диференціацію між сумішами і чистими хімічними речовинами. Стійкість до хімічних речовин оцінювали в лабораторних умовах на основі зразків з долоні, ця величина стосується лише тестованої хімічної речовини Повітря/водонепроникність відповідно до стандарту EN ISO 374-2: 2019 При використанні сумішньої вона може бути відмінною Рекомендується перевірити, чи рукавички підходять для використання за призначенням, оскільки умови на робочому місці можуть відрізнятися від умов випробувань в плані температур, стирання та зносу. Опір проникнення оцінювався в лабораторних умовах і стосується тільки досліджуваного зразка. Захисні рукавички можуть мати меншу стійкість до небезпечних хімічних речовин після використання з змінними фізичними властивостями. Руки, дірки, тертя або зношування, викликані контактами з хімікатами та їх можуть значно зменшити фактичний час використання. У випадку агресивних хімічних речовин, зношеність може бути найбільш важливим фактором при виборі стійкості рукавичок до хімікатів. Не слід використовувати, коли є ризик бути спіянимі рухливими механізмами. Дані рукавички не містять субстанцій, що викликають ракові захворювання або токсичні отруєння. Деякі деталі можуть увійти в контакт з широким користувача і викликати алергічні реакції у чутливих людей. У цьому випадку, слід припинити всі види використання і звернутися до лікаря. Перед використанням і під час використання потрібно стежити за цілісністю рукавичок. При необхідності їх потрібно замінити. Якщо позначаться рівень міцності на розрив (від А до F), вказується стійкість до порізів. Ці рукавички не захищають від екстремальних температур, дію яких можна було порівняти з кімнатною температурою: ≤ -50°C. Ця рукавичка забезпечує захист протягом обмеженого часу контакту з холодними продуктами . Загальна класифікація не обов'язково відображає характеристики зовнішнього шару . **Інструкції зі зберігання/очищення:** Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковки в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла. Очистити водою з милом, протерти тканиною і повісити в провітрюваному приміщенні для висихання природним шляхом подаль від будь-якого прямого вогню або джерел тепла, навіть для предметів, які змогли під час використання. Не можна прати. **RU ZAŠTITNÉ PERČATKI. - VV837:** PERČATKI ПВХ/НІТРИЛОВІЕ НА АКРИЛОВІЕ ОСНОВЕ - ПВХ / НІТРИЛОВІЕ ПОКРІТТЄ - 30 CM **Інструкції по применению:** Перчатка заштитная, водо- і воздухопроницаемая, против механических рисков, предназначена для общего использования в условиях отсутствия электрических или термических рисков кроме холода. Данное изделие обеспечивает защиту от воздействия некоторых химических. Более подробную информацию смотрите в разделе рабочих характеристик. Данное изделие обеспечивает защиту от бактерий и плесени. Перчатка для защиты от холода: см. таблицу с показателями активности. : PART 2 (EN511). Убедитесь, что комбинезоны подходят по размеру. (см. таблицу): PART 1. **Ограничения в применении:** Не применять вне областей использования, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации. Не допускается использование с химическими коррозийными продуктами, токсичными веществами или раздражителями, отличными от веществ, указанных в рабочих характеристиках. Не контролируется против вирусов. Уровни рабочих характеристик основаны на результатах испытаний в лабораторных условиях, которые не отражают в достаточной степени реальные рабочих условий. Настоящая информация не содержит конкретных данных ни по реальной продолжительности действия защиты на рабочем месте, ни по дифференциации между смешанными и чистыми химикатами. Уровень химической стойкости был определен в лабораторных условиях на образцах, отбираемых исключительно на уровне ладони. И, поэтому, уровень химической стойкости относится только к химикату, воздействие которого оценивалось при данных испытаниях. Воздухо-/водонепроницаемость в соответствии со стандартом EN ISO 374-2: 2019 Уровень химической стойкости может отличаться при использовании со смесью. Следует проверить, подходят ли перчатки для намеченной сферы применения, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий, в которых проводились испытания, в плане температуры, истирания и износа. Оценка стойкости к пенетрации производилась в лабораторных условиях и относится только к образцу, взятому для испытаний. Степень стойкости перчаток к воздействию опасным химикатами может понизиться после использования, в результате которого произойдет ухудшение физических свойств перчаток. Движения, разрывы, трение или повреждение в результате контакта с химическими продуктами и т.п. могут значительно сократить реальную продолжительность эксплуатации. При выборе химически стойких перчаток необходимо принимать во внимание коррозионные химикаты, под воздействием которых перчатки теряют свои физические свойства. Не допускается использование при опасности захвата движущимися/вращающимися частями станков. Данные перчатки не содержат субстанций, вызывающих раковые заболевания или токсические отравления. Детали, которые могут контактировать с кожей владельца, могут вызывать аллергическую реакцию у лиц, с повышенной чувствительностью. В таком случае необходимо прекратить использование снаряжения и обратиться за медицинской помощью. Перед использованием и во время использования требуется следить за целостностью перчаток. При необходимости их нужно заменить. Если указан уровень защиты от порезов TDM (от А до F), значит, сылка даётся с точки зрения устойчивости к порезам. Данные перчатки не обеспечивают защиту от экстремальных температур, воздействие которых сопоставимо с окружающей температурой: ≤ -50°C. Перчатка обеспечивает защиту при ограниченном времени контакта с холодными продуктами . Общая классификация не обязательно отражает производительность внешнего слоя . **Хранение/Чистке:** Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света. Для чистки используют воду с мылом. После чистки изделие необходимо протереть ветошью и повесить сушиться в проветриваемом помещении вдаль от открытого огня или источников тепла. То же самое касается элементов, подвергшихся во время использования воздействию влаги. Не моющийся. **TR KORUYUCU ELDIVENLER. - VV837:** AKRİLİK ASTAR ÜZERİNE PVC/NİTRİL ELDIVEN - PVC/NİTRİL KAPLAMA EL - 30 CM **Kullanım şartları:** Soğuk riski dışında elektrik veya termal risk tehlikesi içermeyen ve mekanik risklere karşı genel kulanım için tasarlanmış su ve hava geçirmez koruyucu eldiven. Bu ürün belli kimyasallara karşı direnç sağlar. Daha fazla detay için aşağıdaki performans değerlerini bakınız. Bu ürün bakteriyel ve küfe karşı koruma sağlar. Soğukça karşı koruyucu eldiven: aktivite göstergeleri tablosuna bakın. : PART 2 (EN511). Koruyucu gıysilerin uygun boyda olduğundan emin olun. (tabloya bakınız): PART 1. **Kullanım sınırları:** Yükarıdaki kullanım talimatlarında belirtilen kulanım alanı dışında kullanılmayın. Oluşan testleri yapılmışsa, performansları sayılanlar dışındaki kimyasal aşındırıcı, toksik ya da tahriş edici ürünlerle birlikte kullanmayın. Virüsler karşı kontrol edilmemiştir. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyusmayabilir. Bu bilgiler iş yerinde mevcut koruma süresini ya da karışım lar ve saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmaz. Kimyasal direnç, yalnızca palmiyeden alınan numuneler üzerinde laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca teste tabi olan kimyasal ile ilgilidir. Hava/su sızdırmazlığı EN ISO 374-2: 2019'a uygundur Karışım la kulanılmasında halinde farklı olabilir. İş yerindeki koşulların sicaklık, aşınma ve yıpranmaya bağlı olarak tip testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir. Delimide direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnek ile ilgilidir. Kullanımdan sonra fiziksel özelliklerinde azalma olduktan sonra, koruyucu eldivenler tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç sunar. Kimyasallara vb. temas nedeniyle ortaya çıkan hareket, engelleme, sörtürme veya bozulma kulanım ömrünü ciddi şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasala karşı dirençli eldivenler seçerken bozulma dikkat edilmesi gereken en önemli faktördür. Hareketli makineler tarafından kapılma riskinin söz konusu olması durumunda kulanılmamalıdır. Bu eldivenlerde kanserojen ya da zehirli olduğı bilinen maddeler bulunmaz. Bazı parçalar kulanıcının cildiyte temas edebilir ve hassas kişilerde alerjik reaksiyonlara ya açabilir. Bu durumda tüm kulanımları durdurun ve tıbbi yardım alın. Kulanım sırasında ve öncesinde eldiveninizin sağlaml olmasına dikkat edin, gerekirse değiştirin. Eğer TDM kesilme seviyesi belirtilmişse (A'dan F'ye), bu kesilme direncinin referansıdır. Bu eldivenler, etkilerinin ortam sıcaklığına göre karşılaştırılabilir olduğı ağır sıcaklıklara karşı korumaz: ≤ -50°C. Bu eldiven soğuk ürünlerle sınırlı temas süresi için koruma sağlar . Genel sınıflandırma mutlaka en dıştaki katmanın performansını yansıtmaz. . **Saklama/Temizleme koşulları:** Jel ve ışıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız. Su ve sabunla temizleyin, bir bezle silin ve doğal ıyık, herhangi bir alev veya sıcaklık kaynağından uzakta kuruması için açık havada asın. Aynı durumun kulanım sırasında rutubete maruz kalan ürünler için de geçerlidir. Yıkamaz. **ZH 保护手套. -2.01.837:** PVC/T 腈涂层腈绒防护手套 **使用说明:** 防护手套, 防水和空气, 对抗机械风险, 设计用于无电气和无热力学风险 (除了寒冷) 的一般使用. 本产品可抵抗某些化学产品. 欲知详情, 请参阅以下性能说明. 该产品防细菌和霉菌. 防冷防护手套: 请参阅活动指数列表. : PART 2 (EN511). 确认设备的大小尺寸合适. (见表): PART 1. **使用限制:** 不得在用于除以下使用说明规定之外的用途. 遇到未经测试的腐蚀性、有毒的或刺激性产品, 禁止使用. 对防御病毒不作控制. 这些性能等级是以实验室试验结果为基础的, 这些试验条件并不一定反映出工作场地的实际条件. 这些信息不反应工作环境中的实际防护时长, 以及混合物和纯化学品的区别. 化学耐受性在实验室条件下取样测试, 仅在手掌部分测试, 与测试目的的化学产品不相关. 气密性/水密性符合EN ISO 374-2: 2019标准 如果在混合物中使用可能不同. 建议检查手套是否适合预期用途, 因为根据温度、磨损及损坏情况, 工作地点的条件可能会跟试验时的不同. 耐穿透性在实验室条件下评估, 且仅与待测样本相关. 在改变其物理特性使用后, 防护手套可能对危险化学品产品的耐受性降低. 与化学品接触导致的移动、划破、摩擦或降解等可能缩短使用寿命. 对于腐蚀性的化学品, 选择化学防护手套时, 降解可能也是需要考虑的最大因素. 如有被运行中的机器卡住的风险, 则不得使用. 这些手套不含如致毒物、毒剂等已知物质. 与佩戴者皮肤直接接触的配件可能会使过敏人群产生过敏反应. 在此情况下, 请停止所有使用并尽快就医. 在每次使用前要先检查其完整性, 必要时要进行更换. 如果标注了TDM切割等级 (从A到F), 则是指抗切割性的参考标准. 这些手套不能防热/火源温度, 在环境温度下它们的防护效果相似: ≤ -50°C. 这款手套可与冰/冷产品接触的一定时间内提供保护 . 整体分类并不一定反映最外层的性能 . **存放说明/清洗:** 保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处. 用肥皂水清洗, 用海绵吸干挂在通风处自然晾干, 远离火源和热源, 对于在使用时沾水后也要这样处理. 不可水洗. **SL VARNOSTNE ROKAVICE. - VV837:** ROKAVICA PVC/NITRIL POLIAMID PODLOGA - PREMAZ NA PESTI PVC/NITRIL - 30 CM **Navedila za uporabo:** Vodoodporne in zrakotesne rokavice za zaščito pred mehanskimi tveganji, ki so namenjene za splošno uporabo, brez nevarnosti električnega ali toplotnega tveganja, razen hladnih tveganj. Ta izdelek zagotavlja odpornost na določene kemikalije. Za dodatne detalje preberite spodnje besedilo. Ta izdelek ščiti pred bakterijami in plesnijo. Varovalne rokavice za zaščito pred mrazom: Glej tabelo indikacij o dejavnosti. : PART 2 (EN511). Preverite, ali je ustrezne velikosti. (glej tabelo): PART 1. **Omejitve pri uporabi:** Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo. Ne uporabljati s korodirajočimi kemičnimi ali dražilnimi in toksičnimi proizvodi, razen s tistimi, ki so navedeni v navodli. Ni nadzorovano proti virusom. Nivoji izvedbe so nižji v primerjavi z laboratorijskimi rezultati, kar pa ne pomeni, da ne prikazujejo pogojev na delovnih mestih, kjer se rokavice uporabljajo. Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanja med mešanicami in čistimi kemikalijami. Kemijska odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na podlagi vzorcev, vzeti izključno iz dlani, in se nanaša samo na kemijsko snov, ki je bila predmet preskusa. Zrakotesnost- vodotesnost v skladu s standardom EN ISO 374-2: 2019 Lahko se razlikuje, če se uporablja v mešanici. Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusa glede na temperaturo, odrgnine in razkroj. Odpornost na penetracijo je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na testni vzorec. Zaščitne rokavice lahko po uporabi nudijo zmanjšano odpornost na nevarne kemikalije. Gibanje, poškodbe, trenje ali razkroj zaradi stika s kemikalijami itd. lahko znatno vplivajo na krajši čas uporabe izdelka. Pri korozivnih kemikalijah je lahko pri izbiri kemično odpornih rokavic razgradnja najpomembnejši dejavnik. Rokavice ne smete uporabljati v bližini kemično odpornih rokavic razgradnja napomembnejši dejavnik. Rokavice ne smejo uporabljati v bližini gibanja strojev delov zaradi nevarnosti, da jih gibljivi deli stroja ne zajamejo. Te rokavice ne vsebujejo znanih rakotvornih ali strupenih snovi. Nekateri deli lahko pridejo v stik s kožo uporabnika in pri občutljivih osebah povzročijo alergijske reakcije. Če se to zgodi, prenehajte z uporabo in poiščite zdravniško pomoč. Pazite, da bodo rokavice vedno cele in nepoškodovane. Po potrebi jih zamenjajte z novimi. Raven odpornosti TDM je navedena (A do F), se odnaša na odpornost proti urezninam. Te rokavice ne nudijo zaščite pred ekstremnimi temperaturami, katerih učinki so primerljivi s temperaturo okolja: ≤ -50°C. Te rokavice zagotavljajo zaščito za omejen čas stika s hladnimi izdelki. . Splošna razvrstitev ne odraža nujno učinkovitosti najbolj zunanega sloja . **Hrambo/Čiščenje:** Rokavice hranite v zračnem in suhem prostoru, proč od ljepljivih in topljih snovi in svetlobe. Hranite jih v njihovi originalni embalaži. . Očistite z krpico in obesite na zračnem mestu, kjer se bo naprava posušila na naraven način, ločeno od varjenja ali toplotnih virov. To velja tudi za druge dele, ki so se namočili med uporabo. Ni primerno za pranje. **ET KAITSEKINDAD. - VV837:** PVC/NITRILKINNAS AKRUÜLTUGIMATERJALIL - KÄEOSA PVC/NITRILKATTEGA - 30 CM **Kasutusjuhised:** Vee- ja õhukindlad kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu universaalseks kasutuseks, kus ei esine elektriliste ega muude termiliste riskide ohtu peale külma. Toode on vastupidav teatud kemikaalidele. Lisateabe saamiseks vaadake allpool toodud toimivust. Toode kaitseb bakterite ja hallituse vastu. Külma kindlad kaitsekindad: vt tegevusnäidustuste tabel. : PART 2 (EN511). Kontrollige, et kaitsevahendid on paraja suurusega. (vt tabel): PART 1. **Kasutuspiirangud:** Mitte kasutada väljaspool ülaltoodud juhistes määratletud kasutusala. Juhendiss loetelmata söövitavae, mürgiste või ärritust põhjustavate keemiliste ainetega kasutamiseks on vajalik eelnev testimine. Ei ole kontrollitud viiruste vastu. Sooritusasemed põhinevad laboratoorseste testide tulemustel, mis ei vasta tingimata tööpaiga reaalseste tingimustele. Andmed ei kajasta tegelikkul kaitsekestest töökohas ega vahetegemist kemikaalidega ja puhaste kemikaalide vahel. Kemikaal kindlust on hinnatud laboritingimustes ainult peopesalt võetud näidelist ning seda vastupidavust on hinnatud on ainult katsetatud kemikaalide puhul. Öhu-/veekindlusi vastavalt standardile EN ISO 374-2: 2019 Kemikaalidega puhul võib kemikaalide kindlust olla teistsugune. Soovitatav on kontrollida, et kindad on ette nähtud kasutuseks sobivad, sest tingimused töökoahas võivad erineda teatud tööühtikest, olenevalt temperatuurist, hõõrdumisest ja kulumisest. Lääbitamiskindlust hinnati laboritingimustes ja see puudutas ainult katsetatud proovituukki. Kaitsekinnaste kemikaal kindlust on hõlmas ka väiksem pärast niisugust kasutamist, mis on kinnaste füüsiliselt omadusi muutnud. Liigutused, rebendid, hõõrdumine või kemikaalidega kokkupuuest tingitud kulumine jne võivad kinnaste kasutusiga oluliselt lühendada. Korrodeerivate kemikaalide puhul võib kulumine olla kõige olulisem tegur, mida tuleb kemikaal kindlitate kinnaste valimisel arvesse võtta. Ei tohi kasutada, kui on liikuvate masinate vahele tõmbamise oht. Kinnaste valimistamisel ei ole kasutatud teadevalvalt kantserogeenide ega toksilisi ühendeid. Y Teavdast osad võivad kokku puutuda kasutaja nahaga ja põhjustada ülitundlikult inimestel allergilist reaktsiooni. Sel juhul lõpetage igasugune kasutus ja konsulteerige arstiga. Kontrollige enne kasutamist ja selle kestel, et kindad oleksid terved, ja asendage need vajaduse. Kui on märgitud sisselõiketase TDM (A kuni F), siis tähistab see vastupidavust sisselõiketamisele. Need kindad ei kaitse äärmuslike temperatuuride vastu, mille mõjud on võrreldavad toatemperatuuriga: ≤ -50°C. Kinnas pakub kokkupuutel külmade toodetega kaitset piiratud ajaks . Üldine klassifikatsioon ei pruugi kajastada kõige välimise kihi tõhusust. . **Ladustamine/Puhastus:** Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas. Puhastada vee ja seebiga, kuivatada lapiga ja riputada õhutatud kohta, et lasta kuivada loomulikult ja eemal lahtisest leegist või soojusallikast. Sama kehtib elementide kohta, mis on kasutuse käigus niiskeks saanud. Ei ole pestav. **LI AIZSARGCIMDI. - VV837:** AKRILA CIMDI AR POLIVINILHLOORIDA/NITRILA PÄRKÄLJUMU - DELNA AR POLIVINILHLOORIDA/NITRILA PÄRKÄLJUMU - 30 CM **Lietošanas instrukcija:** Aizsargcimdi, ūdens un gaisa necaurlaidīgi, pret mehāniskiem riskiem, paredzēti vispārīgai lietošanai, bez elektriskiem vai termiskiem apdraudējumiem, izņemot aukstumu. Šī prece nodrošina aizsardzību pret dažām ķīmiskām vielām. Lai iegūtu precīzāku informāciju, ielūkojieties turpmāk sniegtajā tehniskā parametru aprakstā. Šī prece aizsargā no baktērijām un pelējuma. Aizsargcimdi pret aukstumu: skatīt darbību norāžu tabulu. : PART 2 (EN511). Pārbaudīt, vai ierīces ir piemērota izmēra. (skatīt tabulu): PART 1. **Lietošanas termiņi:** Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos. Nelietot darbā ar citiem kodīgiem, toksiskiem vai kairinošiem ķīmiskiem produktiem kā minētās rezultātus bez iepriekšējas pārbaudes. Nav kontrolēts pret vīrusiem. Tehnisko rādītāju pakāpiens ir balstīts uz testēšanas rezultātiem laboratorijā, kuri ne vienmēr atspoguļo reālos darba vietas apstākļus. Nav data informācija par faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā, kā arī diferenciacija starp sajaukumiem un tīrām ķīmiskām vielām. Ķīmisko vielu izturība tika pārbaudīta laboratorijā, veicot pārbaudes ar ķīmiskām vielām uz plaukstas delnas. Gaisa/ūdens necaurlaidība atbilst standartam EN ISO 374-2: 2019 Rezultāti var atšķīties, ja ķīmiskās vielas ir samaisītas. Ir ieteicams pārclietināt, vai šie cimdi tiešām ir piemēroti iecerētajam izmantošanas veidam, tāpēc ka apstākļi konkrētā darba vietā var atšķīrties no tiem, kādos tika testēts šis modelis, un tos var ietekmēt temperatūra, nobērums un nolietojums. Iekārtās pārēstības noteikšana tika pārbaudīta laboratorijā un attiecas tikai uz testējamo paraugu. Cimdus aizsardzība var būt mazāka pret bīstamām ķīmiskām vielām, kas spēj iespaidot fiziskās īpašības. Pārvietošana, aizķeršanās, berze vai cimdų izjūkšana, kas sāistās ar ķīmisku vielu saskarsmi utt., var samazināt cimdų kalpošanas laiku. Kodīgas ķīmiskās vielas var būt galvenais iemesls cimdų izjūkšanai, kas jāņem vērā izvēloties cimdų ķīmisku vielu aizsardzību. Neizmantojiet, ja kustīgās ierīces var ieraut. Šo cimdų sastāvā nav atrodams kancerogēnās vai toksiskās vielas. Dažas daļas var nonākt kontaktā ar lietotāja ādu un ļaunajām personām izraisīt alerģiskas reakcijas. Šādā gadījumā pārtrauciet jebkuru lietošanu un konsultējieties ar ārstu. Pirms cimdų lietošanas, kā arī to lietošanas laikā jāpārbauda, vai tie nav bojāti. Ja nepieciešams, cimdų jānomaina pret jaunu pāri. Ja iegrēšanas līmenis TDM ir norādīts (no A līdz F), tad tas attiecas uz iegrēzuma izturības terminu. Šie cimdi neaizsargā ekstrēmālās temperatūrās, salīdzinājuma ar izstabas temperatūru: ≤ -50°C. Šie cimdi nodrošina aizsardzību ierobežotam kontakta laikam ar aukstiem produktiem . Vispārējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa veiktspēju. . **Glabāšanas/Tīrīšanas:** Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālos iesaiņojumos. Tīrīt ar ūdeni un ziepēm, nosuslci ar auduma lupatu un izkārt lai vēdināmā telpā, lai ļautu izžūt dabiski, ievērojot atāllumu no jebkura tieša uguns vai karstuma avota. Šīs norādes attiecas arī uz elementiem, kuri to lietošanas laikā ir samirkuši. Nav mazgājams. **LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. - VV837:** PVC / NITRILO PIRŠTINĖS ANT AKRILU PAGRINDO - RANKOS DENGTOSPVC / NITRILU - 30 CM **Naudojimo instrukcija:** Apsauginės pirštinės, nepralaidžiančios vandens ir oro, nuo mechaninių pavojų, skirtos naudoti bendrai, apsaugo nuo elektros ir terminio pavojaus, kitų pavojų, išsiskyrus šaltio pavojų. Šis gaminyas atsparus kai kurioms cheminėms medžiagoms. Norėdami gauti daugiau informacijos, žiūrėkite toliau aprašytą kombinzone kokybę. Šis produktas apsaugo nuo bakterijų ir pelėsio. Apsauginės pirštinės nuo šalčio: nurodykite veiklos nuorodų lentelę. : PART 2 (EN511). Įsitikinkite, kad asmeninės apsaugos priemonių dydis yra tinkamas. (žr.lentelę): PART 1. **Naudojimo apribojimai:** Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose. Jei neatlikta išsankstinių tyrimų, nenaudoti su cheminėmis edžiomis, toksišėmis ar dirginančiomis medžiagomis, išsiskyrus nurodytąsias charakteristikose. Neapsaugo nuo virusų. Kokybės lygiai pagrįsti bandymų laboratorijoje rezultatais, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas. Ši informacija neatspindi esamos apsaugos trūkms darbo vietoje arba skirtumo tarp mišinių ir grynų cheminių medžiagų. Atsparumas cheminėms medžiagoms buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis iš pavyzdžių, paimtų nuo delno ir yra susijęs tik su cheminiu bandymo objektu. Sandarumas orui ir (arba) vandeniui pagal normą EN ISO 374-2: 2019. Jis gali būti skirtingas, jei naudojama mišiniuose. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės tinkamos numatytam naudojimui, nes sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo tipo bandymų, atsižvelgiant į temperatūrą, dilimą ir nusidėvėjimą. Atsparumas skverbčiai buvo patikrintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su bandinio bandymu. Apsauginės pirštinės gali pasižymėti mažesniu atsparumu cheminėms medžiagoms po naudojimo, dėl kurio pakito jų fizinės savybės. Judesiai, įplyšimai, trynimas arba skilimas dėl šaltinio su cheminiais produktais ir pan. gali žymiai sumažinti faktinį naudojimo laiką. Ešdinančioms cheminėms medžiagoms skaidymas gali būti savijausias veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštines. Negali būti naudojama, jei išlieka pavojus būti įtrauktam judančios mašinos. Šių pirštinių sudėtyje nėra kancerogeninėmis ar toksišioms pripažintų medžiagų. Dalys, kurios gali liestis su naudotojo oda ir sukelti alergines reakcijas jautriems asmenims. Tokiu atveju nutraukite naudojimąsi į kreipkitės pagalbos į medicus. užtikrinti pirštinių vientisumą, prireikus jas pakeiskite. Jei LAM įpiovimo lygis yra nustatytas (nuo A iki F), tai yra nuoroda atsparumui įpiovimui atžvilgiu. Šios pirštinės neapsaugo nuo ekstremalių temperatūrų, kurių poveikis yra panašus į aplinkos temperatūrą: ≤ -50°C. Šios pirštinės ribota laiką apsaugo nuo šaltio su šaltais produktais . Bendra klasifikacija nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio našumą . **Laikymo/Valyimo:** Laikyti originaliose pakuotėse vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šalčio ir šviešos. Valyti muilu ir vandeniū, nušluostyti su šluoste ir pakabinti gerai vėdinamoje patalpoje, kad džiotų natūraliai bei tinkamu atstumu nuo ugnies ar karščio šaltinio. Ta pati tvarka taikoma sudėriesiems elementams jų naudojimo metu. Negalima plauti. **SV SKYDDSHANDSKAR. - VV837:** HANDSKE PVC/NITRIL UNDERLAG AKRYL - HANDFLÅDA MED PVC/NITRIL-BELÄGGNING - 30 CM **Användning:** Skyddshandskar, tät mot vatten och luft, mot mekaniska risker, avsedda för en vanlig användning utan elektriska eller värmersker utöver kyla. Denna produkt är beständig mot vissa kemiska produkter. För ytterligare information se avsnittet Prestanda nedan. Denna produkt skyddar mot bakterier och fukt. Skyddshandskar mot kyla: se tabellen för olika aktiviteter. : PART 2 (EN511). Verifiera att storleken är rätt. (se tabell): PART 1. **Begränsningar:** Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan. Får inte användas med andra korrosiva, giftiga eller irriterande kemikalier än de som finns angivna i prestanda utan att genomföra tester. Bedömningarna är baserade på laboratorietester som inte nödvändigtvis helt återspeglar verkliga påfrestningar handskarna utsätts för under arbete. Denna information återspeglar inte den verkliga varaktigheten för skyddet på arbetsplatsen, eller skillnaden mellan

differentieringen mellem blandinger og rene kemiske produkter. Den kemiske modstandsdygtighed er vurderet under laboratorieforhold ud fra prøver, der alene er taget i højde med håndfladen og kun vedrører det kemiske produkt, der er genstand for prøven. Luft-/vandtæthed i overensstemmelse med EN ISO 374-2 : 2019” Den kan være anderledes, hvis den bruges i en blanding. Det anbefales at kontrollere, at handskerne er tilpasset den beregnede anvendelse, da forholdene på arbejdsstedet kan være forskellige fra den type prøve, der er udført, i forhold til temperatur, afskrabning og nedbrydning. Gennemtrængningsmodstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører ikke det prøveløseme, der testes. Beskyttelseshandskerne kan give en mindre beskyttelse mod farlige kemiske produkter efter en anvendelse, der har ændret deres fysiske egenskaber. Bevægelser, rifter, gnidninger eller nedbrydning på grund af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den reelle brugsvarhed væsentligt. For korrosive kemiske produkter kan nedbrydningen være den vigtigste faktor at overveje ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemiske produkter. Må ikke anvendes, hvis der er risiko for nap fra maskiner i bevægelse. Disse handsker indeholder ikke bestanddele, der er kendt som kræftfremkaldende eller giftige. Dele, der kan komme i kontakt med bærerens hud og kan fremkalde allergiske reaktioner til følsomme personer. I så tilfælde skal brugen stoppes, og der skal søges læge. Sørg for, at handskerne er hele før de efter anvendelse, udsdkt dem om nødvendigt. Hvis TDM snitniveauet er angivet (fra A til F), er det en reference vedrørende skærmestanden. Disse handsker beskytter ikke mod ekstreme temperaturer, hvis virkninger kan sammenlignes med en omgivende temperatur:< -50°C. Denne handske giver beskyttelse ved begrænset kontakt med kolde produkter. . Den overordnede klassificering afspejler ikke nødvendigvis det yderste lags ydeevne. . **Opbevarings/Rengørings**: Opbevar dem køligt og tørt, i sikkerhed for frost og lys, i deres originalemballage. Rengøres med vand og sæbe, tør af med en klud og hæng det i et udluftet lokale, så det tørrer naturligt og på afstand af åben ild eller varmekilder, dette gælder også for elementer, der har fået fugt under anvendelsen. Ikke vaskbar. **FI SUOJAKÄSINEET**- **VV837**: PVC/NITRILIKÄSINE, AKRYYLITUKKI - PVC/NITRILIPINNOITETTU KÄSI - 30 CM **Käyttöohjeet**: Suojakäsine, vesi- ja ilmatiivis, suojaa mekaanisilta riskeiltä, tarkoitettu yleiseen käyttöön, jossa ei vaaraa sähköön tai lämpötilaan - muu kuin kylmyys - liittyvistä riskeistä. Tämä tuote kestää joitain kemikaaleja. Tarkempaa tietoa suoja-asusta on jäljempänä. Tämä tuote suojaa bakteereilta ja homeelta. Kylmältä suojaavat käsiineet: ks. aktiivisuuden indikaatit osoittava taulukko. : PART 2 (EN511). Varmista että välineet ovat sopivan kokoiset. (katso taulukko): PART 1. **Käyttörajoitukset**: Älä käytä yllä annetuista ohjeista poikkeavalta tavalla. Älä ennakkoon kokeilematta käytä muiden kuin ominaisuuksissa ilmoitettujen syövyttävien, myrkyllisten tai ärsyttävien kemikaalien aineiden kanssa. Virustarkastusta ei ole suoritettu. Suorituskykytaso perustuvat laboratoriotesteille, jotka eivät vastaa välttämättä todellisia työolosuhteita. Näissä tiedoissa ei huomioida suojan todellista kestoa työpaikalla, ei myöskään seosten ja puhtaiden kemikaalien välistä eroa. Kemiallinen kestävyys on määritetty laboratorio-olosuhteissa pelkästään kämmenestä otetuista näyteistä ja koskee vain testattua kemikaalia. Ilman- ja vesitiiviyys standardin EN ISO 374-2 : 2019mukainen” Seokselle kestävyys voi olla erilainen. Käsineiden sopivuus aiottuun käyttötarkoitukseen on suositeltavaa tarkistaa, koska olot työympäristössä voivat lämpötilan, hankauksen ja heikkenemisen osalta poiketa tyyppitestintuutuljista. Lämpäysresistanssi, joka on arvioitu laboratorio-oloissa, koskee vain testattavaa näytettä. Suojakäsineet voivat tarjota vähäisemmän kestävyuden vaarallisille kemikaaleille käytön heikennettyä niiden lujuusominaisuuksia. Liikkeet, repeämät, hankaumat tai saastuminen, jotka johtuvat kemikaalien jne. kanssa kosketuksiin joutumisesta, saattavat rajoittaa todellista käyttöä huomattavasti. Hajoamista edistävien syövyttävien kemikaalien vaikutus voi olla tärkein huomioitava seikka kemikaaleilta suojaavia käsiineitä valittaessa. Käyttö on kielletty, jos liikkuvat koneenosat voivat aiheuttaa takertumisriskin. Käsiineet eivät sisällä syöppä aiheuttavaa tai myrkyllisiä aineita. Osat, jotka saattavat joutua kosketuksiin käyttäjän ihon kanssa ja saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille yksilöille. Tuotteen käyttö on tällöin lopetettava ja on otettava huomioon lääkärin. Tarkkaile käsineiden kuntoa ennen käyttöä ja sen jälkeen. Vaihda tarvittaessa. Leikkautumisenkestotaso TDM (A-F, jos ilmoitettu), kertain leikkautumiskestävyyyden. Nämä käsiineet eivät suojaa äärimmäisen korkeilta lämpötiloilta, joiden vaikutuksia voidaan verrata huonelämpötilaan:< -50°C. Tämä käsiine suojaa rajoitetun kosketuksen ajan kylmien tuotteiden kanssa. . Kokonaisluokitus ei välttämättä vastaa uloimman kerroksen suorituskykyä. . **Säilytys/Puhdistusta**: Säilytä ilmastoidussa ja kuivassa paikassa pakkaselta ja valolta suojattuna alkupeiraippakaukussaan. Puhdista vedellä ja saippualla, kuivaa ilnalta ja ripusta paikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto. Anna kuivua luonnollisesti. Älä altista avotellelle tai suorille lämmönlähteille (siinäkään tapauksessa, että tuote on käytössä altistunut kosteudelle). Ei voi pestä. **MO VERNEHANSKER - VV837**: PVC / NITRILHANSKE PÅ AKRYLSTØTTE - PVC / NITRILBELAGT HÅND - 30 CM **Brukerinstrukser**: Beskyttelseseshanske, vannrett og lufttett, mot mekanisk risiko, beregnet til generell bruk uten fare for andre elektriske eller termiske farer enn kulde. Dette produktet gir motstand mot farlige kjemikalier etter bruk som har endret deres fysiske egenskaper. . Bevægelse, problemer, friksjon eller nedbrytning forårsaket av kontakt med kjemikalier osv. Kan redusere levetiden betydelig. For etsende kjemikalier kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere når du velger kjemikaliebestandige handsker. Må ikke brukes der det er fare for inneslutning ved å flytte maskineri. Disse hanskene inneholder ikke noe stoff som er kjent som kreftfremkallende eller giftig. . Noen deler kan komme i kontakt med brukerens hud og forårsake allergiske reaksjoner hos følsomme mennesker. I dette tilfellet må du stoppe bruken umiddelbart og oppsøke lege. . Forsikre deg om at hanskene er integrerte tørt og under bruk, og bytt dem ut om nødvendig. Hvis TDM-riftnivået er indikert (fra A til F), refererer dette til riftnivået. Disse hanskene beskytter ikke mot ekstreme temperaturer, hvis effekter er sammenlignbare med romtemperatur:< -50°C. Denne hansken gir beskyttelse ved begrenset kontakt med kalde produkter . Den samlede klassifiseringens gjenspeiler ikke nødvendigvis ytelsen til det ytterste laget. . **Lagringsinstruks/Rengjørings**: Oppbevares på et kjølig, tørt sted beskyttet mot frost og lys i originalemballasjen. . Rengjør med såpe og vann, tørk av med en klut og heng i et ventileret rom for å la det tørke naturlig og vekk fra direkte ild eller varmekilde, samt for gjenstander som har vært i fuktighet under bruk. Ikke vaskbar.

AR قفازات واقية- VV837 قفاز مغطى بـكلوريد متعدد الفينيل /التتريل على بطانة من الأكريليك - قفاز مغطى بمادة التتريل/كلوريد متعدد الفينيل - 30 سم **تعليمات الاستخدام**: القفازات الواقية من الماء والمحمكة ضد الميكانيكية المصممة للاستخدام العام التي تمنع المخاطر الكيميائية أو الحرارية، بخلاف مخاطر الصقيع. يوفر هذا المنتج المقاومة لمواد كيميائية معينة. للحصول على مزيد من المعلومات انظر العروض أدناه. هذا المنتج يحمي من البكتيريا والفطريات. قفازات واقية للحماية من البرد: ارجع إلى جدول مؤشرات النشاط: (EN511) PART 2. تأكد من أن السترات ذات مقاسات مناسبة. (انظر الجدول): PART 1. **قيود الاستخدام**: تجنب الاستخدام خارج نطاق الاستخدام المحدد في التعليمات أعلاه. تجنب الاستخدام مع المنتجات الكيميائية المسببة للتآكل أو السامة أو المهيجة بخلاف تلك المذكورة في العروض دون اختبارات مسبقة. لم تُختبر ضد الفيروسات. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات المعملية، والتي لا تعكس بالضرورة الظروف الحقيقية في مكان العمل. لا تعكس هذه المعلومات المدة الفعلية للحماية في مكان العمل أو الاختلافات بين المزايج والمواد الكيميائية النقية. تم تقييم المقاومة الكيميائية في الظروف المختبرية من العينات المأخوذة فقط من راحة اليد، وتتعلق فقط بالجانب الكيميائي للاختبار. متوافق مع عدم تآكلية الهواء/ الماء المعيار الأوروبي والدولي 2019: 374-2 EN” قد تكون مختلفة إذا تم استخدامها في مزيج. يُوصى بالتحقق من أن القفازات مناسبة للاستخدام المقصود؛ وذلك لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن اختبار النوع اعتمادًا على درجة الحرارة والتآكل والتلف. تم تقييم مقاومة الاختراق في ظروف المختبر، وترتبط فقط بالبيئة المختبرية. قد توفر القفازات الواقية مقاومة أقل للكيميائيات الخطرة؛ وذلك لأن استخدامها يضيف من خصائصها الفيزيائية. يمكن للحركة أو التمزق أو التآكل الناتج عن ملامسة المواد الكيميائية وغير ها أن تقلل بصورة كبيرة من العمر الافتراضي لها. بخصوص المواد الكيميائية المسببة للتآكل قد يكون عامل التلف أهم عامل يجب أخذه في الاعتبار عند اختبار القفازات المقاومة للمواد الكيميائية. لا ينبغي أن تستخدم عندما يكون هناك خطر من الوقوع نتيجة نقل الألات. هذه القفازات لا تحتوي على أي مواد تُعرف بأنها مسرطنة أو سامة. يمكن أن تتسبب الأجزاء التي قد تتلامس مع بشرة مرتديها في إثارة حساسية لدى الأفراد المعرضة للإصابة. في هذه الحالة أوقف جميع الاستخدامات، واطلب المشورة الطبية. تأكد من أن القفازات خاضتك سليمة قبل وأثناء استخدامها، وقم باستبدالها إذا لزم الأمر. يُشير مستوى القطع TDM (من "A" إلى "F") إلى درجة مقاومة القطع. لا تحمي هذه القفازات من درجات الحرارة القصوى التي يمكن مقارنتها بمقياس درجة الحرارة المحيطة: ≥-50°C. يوفر هذا القفاز الحماية لوقت تلامس محدود بالمنتجات الباردة. لا يعكس التصنيف العام بالضرورة أداء الطبقة الخارجية. **تعليمات التخزين/التنظيف**: تُخزن هذه المنتجات في مكان بارد وجاف بعيدًا عن الصقيع والضوء. نظف المنتج بالماء والصابون، ثم امسحه بواسطة قطعة قماش، ثم علقه في مكان جيد التهوية بعيدًا عن أي مصدر للهب أو الحرارة، وقم كذلك بتنظيف العناصر التي ابتلأت أثناء الاستخدام. غير قابل للغسل

PART 3

FR Performances : Conforme aux exigences essentielles du Règlement EPI (UE) 2016/425 et aux normes ci-dessous. La déclaration de conformité est accessible sur le site internet www.deltaplus.eu dans les données du produit. Pour chaque produit, son ou ses Organisme(s) d'évaluation de Conformité sont indiqués sur la Déclaration de Conformité et le détail de ses performances se trouve dans sa fiche produit sur le site internet. **EN** Performances : Comply with the essential requirements of PPE Regulation (EU) 2016/425 and the below standards. The declaration of conformity can be found on the website www.deltaplus.eu in the data of the product. For each product, its Conformity Assessment Body(ies) are indicated on the Declaration of Conformity and details of its performances can be found in its product sheet on the website. **IT** Prestazioni : Conformi alle specifiche essenziali del Regolamento (UE) 2016/425 EPI ed alle norme elencate in seguito. La dichiarazione di conformità è accessibile sul sito internet www.deltaplus.eu a livello di dati prodotto. Per ogni prodotto, l'Organismo o gli Organismi di valutazione della conformità sono indicati nella Dichiarazione di conformità e i dettagli sulle sue prestazioni sono riportati nella scheda prodotto sul sito web. **ES** Prestaciones : De acuerdo con las exigencias esenciales de la Reglamentación (UE) 2016/425 EPI y con las normas a continuación. La declaración de conformidad se encuentra en el sitio web www.deltaplus.eu en la sección de datos del producto.El o los organismos de evaluación de conformidad de cada producto vienen indicados en la declaración de conformidad y los detalles de su rendimiento pueden encontrarse en su ficha de producto en el sitio web. **PT** Desempenho : Em conformidade com os requisitos essenciais do Regulamento (UE) 2016/425 EPI e as normas abaixo. Pode consultar a declaração de conformidade na página Internet www.deltaplus.eu nos dados do produto. Os organismos de avaliação da conformidade estão indicados na Declaração de conformidade de cada produto e os respetivos dados de desempenho encontram-se na ficha do produto disponível no site. **NL** Prestaties : Voldoen aan de essentiële vereisten van Verordening (EEG) 2016/425 PBM en de onderstaande normen. De verklaring van overeenstemming kan geraadpleegd worden op de website www.deltaplus.eu in de productgegevens. Voor elk product worden de conformiteitsbeoordelingsinstantie(s) vermeld in de conformiteitsverklaring en details over de prestaties zijn te vinden in het productblad op de website. **DE** Leistungswerte : Entspricht den wesentlichen Anforderungen der PSA EU-Verordnung 2016/425 und den folgenden Normen. Die Konformitätserklärung kann in den Produktdaten auf der Website www.deltaplus.eu heruntergeladen werden. Für jedes Produkt sind die Konformitätsbewertungsstelle(n) in der Konformitätserklärung angegeben und die Einzelheiten der Leistung sind im Produktdatenblatt auf der Website zu finden. **PL** Właściwości : Zgodnie z podstawowymi wymaganiami rozporządzenia 2016/425 (UE) IOO oraz poniższymi normami. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.deltaplus.eu w informacjach o produkcie. W deklaracji zgodności każdego produktu wskazana jest jednostka oceniałąje zgodność, natomiast szczegółowe parametry są podane w karcie produktu dostępnej na stronie internetowej. **CS** Vlastnosti : Splňuje základní požadavky evropské směrnice 2016/425 OOP a dále také požadavky níže uvedených norem. Prohlášení o shodě najdete na webu www.deltaplus.eu v části s technickými údaji výrobku. U každého výrobku je v prohlášení o shodě uveden orgán (orgány) posuzování shody a podrobnosti o jeho vlastnostech lze nalézt v produktovém listu na webových stránkách. **SK** Výkonnosti : V súlade so základnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2016/425 OOPP a nižšie uvedenými normami. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej lokalite www.deltaplus.eu v časti Informácie o výrobku. Pri každom výrobku sa jeho orgán(y) posudzovania zhody uvádza(jú) vo vyhlásení o zhode a informácie o jeho výkonnosti sa nachádzajú v karte výrobku na webovom sídle. **HU** Védelmi szintek : Megfelel a 2016/425 EU EVE Rendelet alapvető követelményeinek és az alábbi szabványoknak. A megfelelésegi nyilatkozat a www.deltaplus.eu honlapon, a termékadatok között érhető el. A megfeleléségértékelő testület(ek) minden egyes termék esetében a megfelelésegi nyilatkozatban van(nak) feltüntetve, a termék teljesítményének részleteiről pedig a weboldalon található termékadattalapon talál tájékozottatást. **RO** Performanțe : Conform cerințelor esențiale ale Regulamentului (UE) 2016/425 EIP și standardelor de mai jos. Declarația de conformitate poate fi accesată pe site-ul web www.deltaplus.eu, împreună cu datele produsului. Pentru fiecare produs, organismele sale de evaluare a conformității sunt indicate în Declarația de conformitate, iar detaliile privind performanțele acestuia pot fi găsite în fișa produsului, pe pagina web. **EL** Επιδόσεις : Συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 Μ.Α.Π. και των κατωτέρω προτύπων. Η δήλωση συμμόρφωσης είναι προσβάσιμη στο δικτυακό τόπο internet www.deltaplus.eu μέσα στα δεδομένα του προϊόντος. Για κάθε προϊόν, ο(οί) Φορέας(εις) Αξιολόγησης Συμμόρφωσης αναφέρονται στη Δήλωση Συμμόρφωσης και λεπτομέρειες για την απόδοσή του βρίσκονται στο φύλλο προϊόντος του στην ιστοσελίδα. **HR** Performanse : U skladu s osnovnim zahtjevima Direktive (EU) 2016/425 OZO i niže navedenih normi. Izjava o sukladnosti dostupna je na internetskoj stranici www.deltaplus.eu u dijelu o podacima o proizvodu. Nadaljezna tijela za procjenu sukladnosti za svaki proizvod navedena su na Izjavi i sukladnosti, a podaci o performansama nalaze se na sigurnosno-tehničkom listu koji je dostupan na internetskoj stranici. **UK** Робочі характеристики : відповідає основним вимогам Регламенту (ЄС) 2016/425 313 та стандартам, наведеним нижче. Декларація відповідності доступна на веб-сайті www.deltaplus.eu в даних про продукт. Для кожного продукту в декларації про відповідність зазначено орган(и) оцінки відповідності, а детальну інформацію про його характеристики можна знайти в паспорті продукту на вебсайті. **RU** Рабочие характеристики : Соответствуют основным требованиям Предписания (ЕС) 2016/425 СИЗ и приводимым ниже стандартам. Декларация соответствия доступна на веб-сайте www.deltaplus.eu в разделе с данными изделия. Для каждого изделия органы (-ы) по оценке соответствия указаны в Декларации о соответствии, а подробную информацию о его характеристиках можно найти в паспорте продукта на интернет-сайте. **TR** Performans : 2016/425 Yönetmeliğinin (AB) KKD ve aşağıdaki standartların esas gerekliliklerine uyumluluk. Uygunluk bildirimine www.deltaplus.eu internet sitesinde ürün bilgilerinden ulaşılabilir. Her ürün için Uygunluk Değerlendirme Kuruluşu/Kuruluşları Uygunluk Beyanında belirtilmiştir ve performansına ilişkin ayrıntılar web sitesindeki ürün sayfasında bulunabilir. **ZH** 性能 : 符合2016/425（欧盟）指令和下列标准的基本规范要求。符合标准的声明可在网站www.deltaplus.eu的产品数据部分查看。对于每个产品，符合性声明中都注明了其符合性评估机构，其性能详情可在网站上的产品介绍中找到。 **SL** Performansi : Izpolnjuje bistvene zahteve Uredbe (EU) št. 2016/425 OZO in spodaj navedene standarde. Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani www.deltaplus.eu pri podatkih o izdelku. Organ za ugotavljanje skladnosti je za vsak izdelek naveden v izjavi o skladnosti, podrobnosti o njegovem delovanju pa so na voljo v opisu izdelka na spletni strani. **ET** Omadused : Vastab määruse (EL) 2016/425 IVM põhinõuetele ja alljärgnevalt nimetatud standarditele. Vastavusdeklaratsioon on kättesaadav veebisaidil www.deltaplus.eu tooteandmete rubriigis. Iga toote puhul on selle vastavust hindava(te) asutus(te) nimi näidatud Vastavusdeklaratsioonil ja üksikasjalikud andmed selle toimivuse kohta on veebilehel oleval tootelehel. **LV** Tehniskie rādītāji : Atbilst Regulas (ES) 2016/425 IAL pamatprasībām un zemāk esošajiem standartiem. Atbilstības apliecinājums ir pieejams interneta vietnē www.deltaplus.eu, sadaļā par produkta informāciju. Katram produktam atbilstības novērtēšanas iestāde(-es) ir norādīta(-as) atbilstības deklarācijā, un informācija par tās veikspēju ir atrodama tās produkta datu lapā tīmekļa vietnē. **LT** Parametrai : Atitinka esminius Reglamento 2016/425 AAP reikalavimus ir toliau nurodytas normas. Atitikties deklaracija galima rasti internetiniame puslapyje www.deltaplus.eu prie gaminio duomenų. Atitikties deklaracijoje nurodyta kiekvieno gaminio atitikties vertinimo organizacija ar organizacijos, o išsamią informaciją apie gaminio eksploatacines savybes galima rasti gaminio aprašyme svetainėje. **SV** Prestanda : Stämmer överens med de väsentliga kraven i Kommissionens förordning (EU) nr 2016/425 PSS och normerna nedan. Förklaringen om överensstämmelse finns i produktuppgifterna på internet på www.deltaplus.eu. För varje produkt anges dess orgar för bedömning av överensstämmelse i försäkran om överensstämmelse och närmare uppgifter om dess prestanda finns i produktbladet på webbplatsen. **DA** Ydelse : I overensstemmelse med de væsentligste krav i Forordning (EU) 2016/425 PVS og nedenstående standarder. OverensstemmelsesdeklARATIONEN er tilgængelig på internetstedet www.deltaplus.eu under produktdata. For hvert produkt er dets overensstemmelsesvurderingsorgan(er) angivet på overensstemmelseserklæringen, og detaljer om dets ydeevne kan findes i dets produktblad på hjemmesiden. **FI** Ominaisuudet : Asetuksen (EU) 2016/425 SSJ ja jäljempänä olevien standardien olennaisten vaatimusten mukaiset. Vaatimustenmukaisuusvaikutus löytyy internet-osoitteesta www.deltaplus.eu tuotteen tietojen yhteydestä. For hvert produkt er samsvarsvurderingsorganet(e) angitt på samsvarserklæringen, og du finner mer informasjon om produktets ytelse i produktarket på nettstedet. **NO** Ytelsen til : Oppfyller de grunnleggende kravene i forordning (EU) 2016/425 PVU og standardene nedenfor. EU-samsvarserklæringen finner du på nettsiden www.deltaplus.eu i dataene til produktet. Kunntu tuotteen vaatimustenmukaisuutta arvioiva(t) elin(t) on ilmoitettu vaatimustenmukaisuusvaikutuksessa, ja yksityiskohtaiset tiedot tuotteen suorituskykyvstä löytyvät sen tuoteselosteesta verkkosivustollä. -

AR الأداء : بالنسبة لكل منتج، تتم الإشارة إلى هيئة تقييم المطابقة الخاصة به في بيان المطابقة ويمكن الاطلاع على تفاصيل أداء المنتج في صحيفة المنتج الموجودة على الموقع الإلكتروني.

FR Règlement (UE) 2016/425 - **EN** REGULATION (EU) 2016/425 - **IT** REGOLAMENTO (UE) 2016/425 - **ES** REGLAMENTACIÓN (UE) 2016/425 - **PT** REGULAMENTO (UE) 2016/425 - **NL** VERORDENING (EU) 2016/425 - **DE** EU-Verordnung 2016/425 - **PL** ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425 - **CS** NARIŽENÍ (EU) 2016/425 - **SK** NARIADENIE (EU) 2016/425 - **HU** 2016/425/EU RENDELET - **RO** REGULAMENTUL (UE) 2016/425 - **EL** ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 - **HR** UREDBA (EZ) 2016/425 - **UK** РЕГЛАМЕНТ (ЄС) 2016/425 - **RU** ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 - **TR** 2016/425 DÜZENLEMESİ (AB) - **ZH** 法规 (UE) 2016/425 - **SL** UREDBA (EU) 2016/425 - **ET** MÄÄRUS (EU) 2016/425 - **NL** NOLIKUMS (ES) 2016/425 - **LT** REGLAMENTAS (ES) 2016/425 - **SV** FÖRÖRDNING (EU) 2016/425 - **DA** FORÖRDNING (EU) 2016/425 - **FI** ASETUS (EU) 2016/425 - **NO** FORÖRDNING (EU) 2016/425 -

AR اللاتحة (EU) 2016/425

EN ISO 21420:2020 FR Exigences Générales pour les gants de protection. - **EN** General requirements - **IT** Requisiti generali per i guanti di protezione - **ES** Exigencias generales - **PT** Exigências gerais - **NL** algemene eisen - **DE** Allgemeine Anforderungen für Handschuhe. - **PL** Wymagania ogólne dla rękawic ochronnych - **CS** Všeobecné požadavky a metody zkoušení - **SK** Všeobecné podmienky - **HU** Védőkesztyűkre vonatkozó általános követelmények - **RO** Mănuși de protecție. Cerințe generale și metode de încercare - **EL** Γενικές Απαιτήσεις για τα γάντια προστασίας - **HR** Opći zahtjevi za zaštitne rukavice - **UK** Загальні вимоги до захисних рукавичок - **RU** Общие требования к защитным перчаткам. - **TR** Genel gereksinimler - **ZH** 防护手套的一般性要求。 - **SL** Splošne zahteve za varovalne rokavice. - **ET** Üldnõudkaid kaitsekinnastele. - **LV** Vispārīgās prasības aizsargcimdiem - **LT** Bendrieji reikalavimai - **SV** Allmänna krav för skyddshandskar - **DA** Generelle krav til beskyttelshandskender. - **FI** Yleisvaatimukset suojakäsineille. - **NO** Generelle krav til vernehansker. - **A92 FR** Dextérité (de 1 à 5) - **EN** Dexterity (from 1 to 5) - **IT** La destrezza (da 1 a 5) - **ES** La dexteridad (de 1 a 5) - **PT** A destreza (entre 1 e 5) - **NL** Handzaamheid (van 1 tot 5) - **DE** Bewegungsfreiraum (von 1 bis 5) - **PL** Zręczność (od 1 do 5) - **CS** Úchopová schopnost (1 až 5) - **SK** Zručnosť (od 1 do 5) - **HU** Fogábszítósság (1-től 5-ig) - **RO** Dexteritate (de la 1 la 5) - **EL** Στῆν επιδεξιότητα (από 1 έως 5) - **HR** Spretnost (od 1 do 4) - **UK** Вправність (від 1 до 5) - **RU** Мастерство (от 1 до 5) - **TR** Ustalık (1'dan 5'e kadar) - **ZH** 靈活 (1至5) - **SL** Spretnost (od 1 do 5) - **ET** Esemete käsitletavus (1-5) - **LV** Veiktspēja (1 līdz 5) - **LT** Miklumas (nuo 1 iki 5) - **SV** Flexibilitet (från 1 till 5) - **DA** Håndelag (fra 1 til 5) - **FI** Sormituntuma (1–5) - **NO** Behendighet (fra 1 til 5) -

EN388:2016+A1:2018 FR Gants contre les risques Mécaniques (Niveaux obtenus sur la paume) - **EN** Protective gloves against mechanical Risks (Levels obtained on the palm) - **IT** Guanti contro i rischi meccanici (Livelli ottenuti sul palmo) - **ES** Guantes contra los riesgos Mecánicos (Niveles obtenidos en la palma) - **PT** Luvas contra os riscos Mecânicos (Níveis obtidos na palma) - **NL** Handschoenen tegen mechanisch risico's (niveaus verkregen op de handpalm) - **DE** Handschuhe zum Schutz gegen mechanische Gefahren (Schutzstufen auf der Handfläche erzielt) - **PL** Rękawice chroniące przed zagrożeniami Mechanicznymi (Poziomy otrzymane po stronie chwytnej) - **CS** Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům (ochrana dlaní) - **SK** Ochranné rukavice proti mechanickému poškodeniu (úroveň dosiahnutá pri testoch na dlaní) - **HU** Védőkesztyűk mechanikai kockázatok ellen (tenyérészétnél elért érték) - **RO** Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice (nivelul obținute la nivelul palmei) - **EL** Γάντια κατά των Μηχανικών κινδύνων (Επίπεδο που ελήφθησαν τάνους στην παλάμη) - **HR** Rukavice protiv mehaničkih rizika (Nivoi postignuti na dlanu) - **UK** Рукавички для захисту від ризиків механічних пошкоджень (з рівняння на долоні) - **RU** Перчатки для защиты от механических рисков (Уровни эффективности определены для ладони перчаток) - **TR** Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven (Avuç içinde elde edilen seviyeler) - **ZH** 防机械风险手套（手

掌防割等级） - **SL** Varovalne rokavice za zaščito pred mehanskimi nevarnostmi (stopnje določene na dlaní) - **ET** Kaitsekindad mehaaniliste riskide vastu (Kaitsetase peopesal) - **LV** Aizsargcimdi pret mehāniskiem riskiem (Līmeņi iegūti uz delnas) - **LT** Apsauginės pirštinių nuo mechaninių pavojų (pavojai delnams) - **SV** Skyddshandskar mot mekaniska risker (bedömning av nivåer på handflatan) - **DA** Handsker mod mekaniske risici (niveauer opnået i håndfladen) - **FI** Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsiineet (suojaustasot saatu kämmenastasta) - **NO** Hansker mot mekanisk risiko (nivåer oppnådd på håndflaten) - **A58 FR** Résistance à l'abrasion (de 1 à 4) - **EN** Resistance to abrasion (from 1 to 4) - **IT** Resistenza all'abrasione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la abrasión (de 1 a 4) - **PT** Resistência à abrasão (entre 1 a 4) - **NL** Bestendigheid tegen schuren (van 1 tot 4) - **DE** ABRASIONSFESTIGKEIT (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na szcieranie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti oděru (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti oděru (od 1 do 4) - **HU** Kopászállóság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la abraziune (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στη φθορά (από 1 έως 4) - **HR** otpornost na abraziju (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до стирання (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к истиранию (от 1 до 4) - **TR** Aşınmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止磨损 (1至4) - **SL** Odpornost proti abraziji (od 1 do 4) - **ET** Hõõrdumiskindlus (1-4) - **LV** Nodilumizturība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas dilimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Nötningsbeständighet (från 1 till 4) - **DA** Abrasionsmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Hankaukkestävyys (1–4) - **NO** Slitestykke (fra 1 til 4) - **A54 FR** Résistance à la coupure par tranchage (de 1 à 5) - **EN** Resistance to cutting (from 1 to 5) - **IT** Resistenza al taglio (da 1 a 5) - **ES** Resistencia al corte (de 1 a 5) - **PT** Resistência ao corte (de 1 a 5) - **NL** Snijbestendigheid (1 tot 5) - **DE** Schnittfestigkeit (von 1 bis 5) - **PL** Odporność na przecięcie (od 1 do 5) - **CS** Odolnost proti profíznutí čepeli (1 až 5) - **SK** Odolnosť proti prerezaniu (1 až 5) - **HU** Vágással szembeni ellenállás (1-től 5-ig) - **RO** Rezistență la tăiere (de la 1 la 5) - **EL** Αντοχή στη διάσχιση (από 1 έως 5) - **HR** Odpornost na vježnne (od 1 do 5) - **UK** Стійкість до пописів(від 1 до 5) - **RU** Устойчивость к порезам (от 1 до 5) - **TR** Kesilmeye karşı dayanıklılık (1'dan 5'ya kadar) - **ZH** 防断裂性能 (1至5) - **SL** Odpornost na porezotine (från 1 till 5) - **ET** Lõikekindlus (1 kuni 5) - **LV** Pārrāvuma pretestība(no 1 līdz 5) - **LT** Atsparumas pjūviui (nuo 1 iki 5) - **SV** Skärhållfasthet (fra 1 til 5) - **DA** Skæremodstand (fra 1 til 5) - **FI** Villonkestävyys (1-5) - **NO** Kuttmotstand ved kutting (fra 1 til 5) - **A55 FR** Résistance à la déchirure (de 1 à 4) - **EN** Resistance to tear (from 1 to 4) - **IT** Resistenza allo strappo (da 1 a 4) - **ES** Resistencia al desgarró (de 1 a 4) - **PT** Resistência ao rasgo (entre 1 e 4) - **NL** Bestendigheid tegen scheuren (van 1 tot 4) - **DE** Reißfestigkeit (von 1 bis 4) - **PL** Odporność na rozdzielanie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti roztržení (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti roztržení (od 1 do 4) - **HU** Szakításiállrság (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la rupere (de la 1 la 4) - **EL** Αντίσταση στην αποσχίση (από 1 έως 4) - **HR** Odpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стійкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėšimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivedmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyys (1–4) - **NO** Rivismotstand (fra 1 til 4) - **A57 FR** Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **PT** Resistência a perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przekucie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propichnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HU** Átszúrás elleni védelem (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Odpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стійкість до прокопів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1 至4) - **SL** Odpornost na vrtnje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursiāšanas pretestība (1. līdz 4.) - **LT** Atsparumas praikiurydumui (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Lämpäisykestävyys (1-4) - **NO** Stikkmotstand (fra 1 til 4) - **J85 FR** Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglienti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijdende voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Resistenzwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profíznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (A až F) - **SK** Odolnosť voči prerezaniu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από A έως ΣΤ) - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від A до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от A до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (从A到F) - **SL** Odpornost proti urezinam, povzročenim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupiduvus siselõikamisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A–F) - **LV** Griešanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūviui aštriais instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A föremål) -



J52
J55
D05
D06
D03
D04
D13
D14
D16
D18

EN ISO 374-1:2016+A1: 2018 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro- organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **ES** Guantes de protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **PT** Luvas de protecção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania dotyczące bezpieczeństwa przed zagrożeniami chemicznymi. - **CS** Ochraňné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmům – část 1: Terminologie a požadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikům. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 1: Technológia a požiadavky na účinnosť pri chemických rizikách. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalommeghatározások és a vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítmény-követelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor – Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za kemijske rizike. - **UK** Руквички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної безпеки. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimi. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第一部分：术语和性能要求化学风险. - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminoloogia ja kaitseomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargcimdi ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer – Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemiske farer. - **R03 FR** Type A - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. Résistance de perméation à au moins 6 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1: 2015+A1:2018. - **EN** Type A - Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. Permeation resistance to at least 6 chemicals at level 2 according to EN16523-1: 2015+A1:2018. - **IT** Tipo A - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. Resistnza alla penetrazione a meno di 6 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1: 2015+A1:2018. - **ES** Tipo A - Estanteidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. Resistencia a la permeabilidad de al menos 6 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1: 2015+A1:2018 - **PT** Tipo A - Estanteque ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. Resistência de permeação a pelo menos 6 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1: 2015+A1:2018. - **NL** Type A - Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. Permeatieweerstand tegen ten minste 6 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1: 2015+A1:2018. - **DE** Typ A - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 6 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1: 2015+A1:2018 - **PL** Typ A - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. Odporność na przenikanie co najmniej 6 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1: 2015+A1:2018. - **CS** Typ A - Vzduchotěsnost a vodotěsnost die EN ISO 374-2:2019. Odolnost úrovně 2 proti permeaci pro nejméně 6 chemických produktů podle EN16523-1: 2015+A1:2018. - **SK** Typ A - Nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. Odolnosť proti permeácii minimálne 6 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1: 2015+A1:2018. - **HU** A típus - Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1: 2015+A1:2018 szabvány szerint élesztéssel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 6 vegyi anyag esetén. - **RO** Tip A - Etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. Rezistență de permeație la cel puțin 6 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1: 2015+A1:2018. - **EL** Τύπος Α - Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. Αντίσταση διαπερασης σε τουλάχιστον 6 χημικά προϊόντα στο επίπεδο 2 σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1: 2015+A1:2018. - **HR** Tip A - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. otpornost na upijanje najmanje 6 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1: 2015+A1:2018. - **UK** Тип А - Повітря та водонепроникність відповідно до EN ISO 374-2: 2019. Стійкість до проникнення цюнайменше 6 хімікатів на рівні 2 відповідно до EN16523-1: 2015+A1:2018. - **RU** Тип А - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. Устойчивость к проникновению, как минимум, 6 химических продуктов на уровне 2 согласно EN16523-1: 2015+A1:2018. - **TR** Tip A - EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1: 2015+A1:2018'e göre 2. seviyede en azindan 6 kimyasala karşı geçirgenlik direnci. - **ZH** A类 - EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1: 2015+A1:2018, 至少针对6种化学品, 抗渗透性能达到等级2. - **SL** Tip A - Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2:2019. Permeacijska odpornost na vsaj 6 kemikalij na ravni 2 po EN16523-1: 2015+A1:2018. - **ET** Tüüp A - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. Vastupidavus sisseimbumisele vähemalt 6 teise taseme kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1: 2015+A1:2018. - **LV** A tips – gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. Necaurialdība vismaz 6 ķīmiskām vielām ar 2. līmeni saskaņā ar EN16523-1: 2015+A1:2018. - **LT** A tipas - nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN ISO 374-2:2019. Atsparumas mažiausiai 6 chemikalų (2 lygio) skverbimuisi pagal EN16523-1: 2015+A1:2018. - **SV** Typ A - Tät mot vatten och luft enligt EN ISO 374-2:2019. Beständighet mot genomträngning mot minst 6 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1: 2015+A1:2018 - **DA** Type A – Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN ISO 374-2:2019. Modstandsdygtighed over for mindst 6 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1: 2015+A1:2018. - **FI** Tyyppi A - Ilma- ja vesitiiviy standardin EN ISO 374-2:2019 mukaisesti. Läpäisyvastustuskyky vähintään kuudelle 2-tason kemikaalille, standardin EN16523-1: 2015+A1:2018 mukaisesti. - **NO** Type A - Luft- og vanntetthet i henhold til EN ISO 374-2: 2019. Gjennomtrengningsbestandighet mot minst 6 kjemikalier på nivå 2 i henhold til EN16523-1: 2015+A1:2018. - **J55 FR** Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN ISO 374-4:2019. Partie 4: Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN ISO 374-4: 2019. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN ISO 374-4:2019. Parte 4: Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN ISO 374-4: 2019. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN ISO 374-4:2019. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemicaliën volgens EN ISO 374-4:2019. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemicaliën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN ISO 374-4:2019. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN ISO 374-4:2019. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN ISO 374-4:2019. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN ISO 374-4:2019. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami - **HU** Vegyszerek hatására történő állagromlással szembeni ellenállás meghatározása az EN ISO 374-4:2019 szabvány szerint. 4. Rész : Vegyszerek hatására történő állagromlással szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN ISO 374-4:2019. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προσδιορισμός της αντίστασης στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN ISO 374-4:2019. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN ISO 374-4: 2019. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN ISO 374-4:2019. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN ISO 374-4: 2019.Kisim 4: Kimyasalların olı açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığın göre kimyasalların olı açtığı bozunmaya karşı direnç kararlılığı. - **ZH** 根据EN ISO 374-4:2019测定对化学品的抗降解力。 部分 4：测定对化学品的抗降解力。 - **SL** Dolocanje odpornosti proti razkrajanju s kemikalijami v skladu z EN ISO 374-4: 2019. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkroju s kemikalijami. - **ET** Kemikaalide toimet kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN ISO 374-4:2019 järgi. Osa 4: Kemikaalide toimet kulumisele vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdīšanās izturības noteikšana saskaņā ar EN ISO 374-4:2019. 4. daļa: Ķīmisku vielu noārdīšanās izturības noteikšana. - **LT** Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas pagal EN ISO 374-4:2019. 4 dalis: Atsparumo blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering i enlighet med EN ISO 374-4:2019. del 4: Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter ifølge EN ISO 374-4:2019. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen standardin EN ISO 374-4:2019 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäys. - **NO** Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier i henhold til EN ISO 374-4: 2019. Del 4: Bestemmelse av motstandsdyktighet mot nedbrytning av kjemikalier. - **D03 FR** Hydroxide de sodium 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **EN** Sodium hydroxide 40% (K) CAS 1310-73-2 - **IT** Sodio idrossido 40% (K) CAS 1310-73-2 - **ES** Hidróxido de sodio al 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **PT** Hidróxido de sódio 40% (K) CAS 1310-73-2 - **NL** Natriumhydroxide 40% (K) CAS 1310-73-2 - **DE** Natriumhydroxid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **PL** Wodorotlenek sodu 40% (K) CAS 1310-73-2 - **CS** Hydroxid sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SK** Hydroxid sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HU** Nátrium-hidroxid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **RO** Hidroxid de sodiu 40% (K) CAS 1310-73-2 - **EL** Υδροξείδιο του νατρίου 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HR** Natrijev hidroksid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **UK** Натрію гідроксид 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **RU** Гидроксид натрия, 40% (K), CAS 1310-73-2 - **TR** Sodyum hidroksit %40 (K) CAS 1310-73-2 - **ZH** 氢氧化钠 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SL** Natrijev hidroksid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **ET** Naatriumihüdroksiid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **LV** Nātrijs hidroksiids 40% (K) CAS 1310-73-2 - **NL** Natriumhydroxid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **DA** Natriumhydroxid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **FI** Natriumhydroksidi 40% (K) CAS 1310-73-2 - **PT** Natriumhidroksido 40% (K) CAS 1310-73-2 - **NO** Natriumhydroksid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **D04 FR** Acide sulfurique 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EN** Sulphuric acid 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **IT** Acido sulfurico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **ES** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PT** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **NL** Zwavelzuur 96% (L) CAS 7664-93-9 - **DE** Schwefelsäure 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PL** Kwas siarkowy 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **CS** Kyselina sírová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SK** Kyselina sírová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **HU** 96 %-os kénsav (L) CAS 7664-93-9 - **RO** Acid sulfuric 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EL** Οξείκό οξύ 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **UK** Сірпана кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **RU** Серная кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **TR** Sülfürik asit %96 (L) CAS 7664-93-9 - **ZH** 硫酸96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SL** 96-odstotna žveplovega kislina (L) CAS 7664-93-9 - **ET** Vävelhappe 96% (L) CAS 7664-93-9 - **LV** Sērskābe 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **LT** Sieros rūgštis 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SV** Svavelsyra 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **DA** Svovlsyre 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **FI** Rikkihappo 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **NO** Svovelsyre 96% (L) CAS 7664-93-9 - **D13 FR** Acide nitrique 65% (M) CAS 7697-37-2 - **EN** Nitric acid 65% (M) CAS 7697-37-2 - **IT** Acidi nitrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ES** Ácido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **PT** Acido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **DE** Salpetersäure 65% (M) CAS 7697-37-2 - **PL** Kwas azotowy 65% (M) CAS 7697-37-2 - **CS** Kyselina dusičná 65% (M) CAS 7697-37-2 - **HU** Salétromsav 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RO** Acid azotic 65% (M) CAS 7697-37-2 - **EL** Νιτρικό οξύ 65% (M) CAS 7697-37-2 - **HR** Dušična kiselina 65% (M) CAS 7697-37-2 - **UK** Азотна кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RU** Азотная кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ZH** 硝酸 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SL** Dušikova kislina 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ET** Lämmastikhape 65% (M) CAS 7697-37-2 - **LV** Slāpekšķābe 65% (M) CAS 7697-37-2 - **LT** Azoto rūgštis 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SV** Salpetersyra 65% (M) CAS 7697-37-2 - **DA** Salpetersyre 65% (M) CAS 7697-37-2 - **FI** Typpihappo 65% (M) CAS 7697-37-2 - **NO** Salpetersyre 65% (M) CAS 7697-37-2 - **D14 FR** Acide acétique 99% (N) CAS 64-19-7 - **ES** Ácido acético 99% (N) CAS 64-19-7 - **IT** Acetico acid 99% (N) CAS 64-19-7 - **PT** Acetico acid 99% (N) CAS 64-19-7 - **NL** Azijnzuur 99% (N) CAS 64-19-7 - **DE** Essigsäure 99% (N) CAS 64-19-7 - **PL** Kwas octowy 99% (N) CAS 64-19-7 - **CS** Kyselina octová 99% (N) CAS 64-19-7 - **SK** Kyselina octová 99% (N) CAS 64-19-7 - **HU** Ecetsav 99% (N) CAS 64-19-7 - **RO** Acid acetic 99% (N) CAS 64-19-7 - **EL** Οξικό οξύ 99% (N) CAS 64-19-7 - **HR** Octena kiselina 99% (N) CAS 64-19-7 - **UK** Octova кислота 99% (N) CAS 64-19-7 - **RU** Уксусная кислота 99% (N) CAS 64-19-7 - **TR** Asetik asit %99 (N) CAS 64-19-7 - **ZH** 醋酸 99% (N) CAS 64-19-7 - **SL** Octetna kislina 99% (N) CAS 64-19-7 - **ET** Äädikhape 99% (N) CAS 64-19-7 - **LV** Aitišķābe 99% (N) CAS 64-19-7 - **LT** Acto rūgštis 99% (N) CAS 64-19-7 - **SV** Ättikssyra 99% (N) CAS 64-19-7 - **DA** Eddikesyre 99% (N) CAS 64-19-7 - **FI** Etikahappo 99% (N) CAS 64-19-7 - **NO** Eddiksyre 99% (N) CAS 64-19-7 - **D16 FR** Peroxyde d'hydrogène 30% (P) 7722-84-1 - **EN** Hydrogen peroxide 30% (P) 7722-84-1 - **IT** Perossido di idrogeno 30% (P) 7722-84-1 - **ES** Peróxido de hidrógeno 30% (P) 7722-84-1 - **PT** Peróxido de hidrogénio 30% (P) 7722-84-1 - **NL** Waterstofperoxyde 30% (P) 7722-84-1 - **DE** Wasserstoffperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **PL** Nadtlenek wodoru 30% (P) 7722-84-1 - **CS** Peroxid vodíku 30% (P) 7722-84-1 - **SK** Peroxid vodíka 30% (P) 7722-84-1 - **HU** Hidrogén-peroxid 30% (P) 7722-84-1 - **RO** Peroxid de hidrogen 30% (P) 7722-84-1 - **EL** Υδρογόνου οξείδιο του υδρογόνου 30% (P) 7722-84-1 - **HR** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **UK** Перекис водню 30% (P) 7722-84-1 - **RU** Перекись водорода 30% (P) 7722-84-1 - **TR** Hidrojen peroksit %30 (P) 7722-84-1 - **ZH** 过氧化氢 30% (P) 7722-84-1 - **SL** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **ET** Vesinikperoksiid (vesinikühilapend) 30% (P) 7722-84-1 - **LV** Udenraža peroksīds 30% (P) 7722-84-1 - **LT** Vandeniolio peroksidas 30% (P) 7722-84-1 - **SV** Väteperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **DA** Brintoverilte 30% (P) 7722-84-1 - **FI** Vetyperoksidi 30% (P) 7722-84-1 - **NO** Hydrogenperoksid 30% (P) 7722-84-1 - **D18 FR** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **EN** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **IT** Formaldeide 37% (T) CAS 50-00-0 - **ES** Formaldehido 37% (T) CAS 50-00-0 - **PT** Formaldeído 37% (T) CAS 50-00-0 - **NL** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **DE** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **PL** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **EL** Φορμαλδεΐδη 37% (T) CAS 50-00-0 - **CS** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **SK** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **HU** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **RO** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **UK** Формальдегід 37% (T) CAS 50-00-0 - **RU** Формальдегид 37% (T) CAS 50-00-0 - **TR** Formaldehit %37 (T) CAS 50-00-0 - **ZH** 甲醛 37% (T) CAS 50-00-0 - **SL** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **ET** Formaldehüüd 37% (T) CAS 50-00-0 - **LV** Formaldehīds 37% (T) CAS 50-00-0 - **LT** Formaldehydas 37% (T) CAS 50-00-0 - **SV** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **DA** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **FI** Formaldehydi 37% (T) CAS 50-00-0 - **NO** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **AR** قفازات الوقائية للحماية من المواد الكيميائية الخطرة والكانتات المجهريّة الدقيقة – جزء 1: متطلبات المصطلحات والأداء للمخاطر الكيميائية. **R03** النوع أ: إحكام غلق المياه والهواء وفقاً للمعيار **EN ISO 374-2:2019** مقاومة التآكل على الأقل لعدد 6 مواد كيميائية من المستوى 2 وفقاً للمعيار **J55** **EN16523-1: 2015+A1:2018** تحديد مقاومة التدهور بواسطة المواد الكيميائية وفقاً للمعيار **EN ISO 374-4: 2019** الجزء 4: تحديد مقاومة التدهور بواسطة المواد الكيميائية. **D03** هيدروكسيد الصوديوم 40% **D04** حمض الكبريتيك 96 % **D13** حمض النيتريك 65 % **D14** حمض الخليك 99 % **D16** بيروكسيد الهيدروجين 30% **D18** الفورمالدهيد 37 % (P) 7722-84-1 **EN ISO 374-2:2019**



J56

EN ISO 374-5: 2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 5: Terminologie et exigences de performance pour les risques contre les micro-organismes : VIRUS. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 5: Terminology and performance requirements against micro- organisms risks: VIRUS. - **IT** Guanti di protezione contro i prodotti chici o i microorganismi - Parte 5: Terminologia ed esigenze di prestazioni per i rischi contro i microorganismi. VIRUS. - **ES** Guantes de protección contra químicos y microorganismos peligrosos - Parte 5: Terminología y requisitos de desempeño para los riesgos de los microorganismos: VIRUS. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicas e microorganismos - Parte 5: Terminologia e requisitos de performance para os rscos contra os microorganismos. VIRUS. - **NL** Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen - Deel 5: Terminologie en prestatievereisten tegen micro-organismen die een risico vormen. VIRUSSE. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 5: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen an Schutz gegen Mikroorganismen: VIRENBESTÄNDIGKEIT - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów. VIRUSOM. - **CS** Ochraňné rukavice proti chemikáliám a mikroorganizmům – Část 5: Terminologie a požadované vlastnosti pro rizika související s mikroorganizmy: VIRŮM. - **SK** Ochranné rukavice proti chemickým výrobkom a mikroorganizmům - časť 5: Terminológia a výkonnosné požiadavky pri rizikách kontaminácie mikroorganizmami. VIRUSOM. - **HU** Vegyszerek és mikroorganizmusok elleni védőkesztyűk - 5. rész: Mikroorganizmusok elleni védőkesztyűkre vonatkozó fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények. VÍRUSGÁLTÁK. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor – Partea 5: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile contra microorganismelor. VIRUSURILOR. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 5: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους κινδύνους κατά των μικροοργανισμών. ΙΟΥ. - **HR** Rukavice za zaštitu od kemikalija i mikroorganizama - 5. dio: Nazivlje i zahtjevi na svojstva za rizike protiv mikroorganizama. VIRUSA. - **UK** Захисні рукавички від небезпечних хімікатів та мікроорганізмів. Частина 5: Термінологія та вимоги до захисту проти мікроорганізмів. БІРУС. - **RU** Перчатки для защиты от химических продуктов и микроорганизмов - Часть 5: Терминология и требования к функциональным характеристикам для защиты от микроорганизмов. НЕ КОНТРОЛИРУЕТСЯ ПРОТИВ БИРУСОВ. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikro organizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 5: Mikro organizma risklerine karşı terminoloji ve performans gereksinimleri. VIRUSLER. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物风险的术语和性能要求。 病毒。 - **SL** Zaščitne rokavice proti kemikalijam in mikroorganizmom - 5. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za obvladovanje tveganj pri mikroorganizmih. VIRUSOM. - **ET** Kemikaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 5: Kaitseomaduste terminoloogia ja nõuded kaitse puhul mikroorganismidest tingitud ohtude vastu. VIIRUSTE. - **LV** Ķīmisku vielu un mikroorganismu aizsardzīgi - 5. daļa: terminoloģija un darbības prasības aizsardzība pret mikroorganizmiem. VIRUSIEM. - **LT** Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų - 5 dalis. Terminija ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos rizikos charakteristikų reikalavimai. VIRUSŲ. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganismer - Del 5: Terminologi och prestandakrav för risker mot mikroorganismer. VIRUS. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 5: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici mod mikroorganismer. VIRA - **FI** Kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet - Osa 5: Mikro-organismeihin liittyvien riskien terminologia ja suorituskysyvaatimukset. VIRUS. - **NO** Vernehansker mot kjemikalier og mikroorganismer - Del 5: Terminologi og ytelseskrav for risiko mot mikroorganismer. VIRUS. - **J56 FR** BACTERIES + CHAMPIGNOONS : Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN ISO 374-2:2019. - **EN** BACTERIA + FUNGI : Water and air tightness according to EN ISO 374-2:2019. - **IT** BATTERI + FUNGHI : Tenuta ad acqua ed aria in base a EN ISO 374-2:2019. - **ES** BACTERIAS+HONGOS : Estanteidad al aire y al agua de acuerdo con EN ISO 374-2:2019. - **PT** BACTERIAS + FUNGOS : Estanteque ao ar e à água de acordo com a EN ISO 374-2:2019. - **NL** BACTERIËN + SCHIMMELS : Lucht- en waterdichtheid volgens EN ISO 374-2:2019. - **DE** BAKTERIEN + PILZE : Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN ISO 374-2:2019. - **PL** BAKTERIE + GRZYBY : Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN ISO 374-2:2019. - **CS** BAKTERIIM + PLISNIM : Vzduchotěsnost a vodotěsnost die EN ISO 374-2:2019. - **SK** BAKTERIIM + PLISNIM : Nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN ISO 374-2:2019. - **HU** BAKTERIUMOK + GOMBAK : Az EN ISO 374-2:2019 szabvány szerint légmentes és vízálló. - **RO** BACTERII + CIUPERCI : Etanșeitate la aer și apă conform EN ISO 374-2:2019. - **EL** ΒΑΚΤΗΡΙΑΔΙΑ + ΜΥΚΗΤΕΣ : Στεγανότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 374-2: 2019. - **HR** BATERIJE + GLJIVICE : Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN ISO 374-2:2019. - **UK** БАКТЕРІЇ + ГРИБИ : повітря та водонепроникність відповідно до EN ISO 374-2: 2019. - **RU** БАКТЕРИИ + ГРИБКИ : Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN ISO 374-2:2019. - **TR** BAKTERI + MANTAR : EN ISO 374-2:2019'e göre su ve hava geçirmezlik. - **ZH** 细菌、真菌：EN ISO 374-2:2019中规定的气密性和防水性。 - **SL** BAKTERIJAM + GLIVICAM : Zrakotesnost in vodotesnost po EN ISO 374-2: 2019. - **ET** BAKTERID + SEENNAKKUSED : Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN ISO 374-2:2019. - **LV** BAKTERIJAS + SENITES : Gaisa un ūdens necaurlaidība saskaņā ar EN ISO 374-2:2019. - **LT** BAKTERIJOMS + GRYBAMS : Nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN ISO 3

και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELi tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELi tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotijsi įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikātą. - **SV** Anmält organ som prövat och utfärdade EU-typintygter för typen (modul B). - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyypitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyypitarkastuskoikeesta. - **NO** Bemyndiget organ som har gjennomført EU-typeundersøkelsen (modul B) og har etablert EU-typeprøvningsattest. -

AR إبلأغ الھيئة التي أأريت فھص الالاتء الأوروبی من نوء (وءة B) اصءار شھاءة امتأان الالاتء الأوروبی

C.T.C. (0075) - PARC TONY GARNIER 4 RUE HERMANN FRENKEL 69367 LYON CEDEX 07 FRANCE.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Beauftragte Stelle, die die Konformitätsprüfung für PSA-Produkte (Modul C2 oder Modul D) durchgeführt hat. - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (modul C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starosti vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EPE típusmegfelelőségének vizsgálatá (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformităţii de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvoda (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідає за оцінку відповідності типу виробленого ЗІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведённого СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretilmiş KKD'nin (modul C2 ya da modul D) tipine uyumluluğu değerlendirilmekle yükümlü Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。 - **SL** Priglašeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebnne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa preces atbilstības novērtēšanu (C2 modulīs vai D modulīs). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atsakinga už pagaminatą AAP tipo atitikties vertinimą (C2 ar D modulius). - **SV** Anmält organ ansvarigt för utvärderingen av överensstämmelsen med typ av personlig skyddsutrustning (modul C2 eller modul D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EPI-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduuli tai D-moduuli). - **NO** Bemyndiget organ med ansvar for vurdering av samsvar med typen PPE produsert (modul C2 eller modul D). -

AR إأبار الھيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوء معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوءة C2 أو الووءة D)

CENTRO TESSILE COTONIERO E ABB (0624) - S.P.A. CENTROCOT PIAZZA S. ANNA, 2 21052 BUSTO ARSIZIO ITALIE.

PART 4

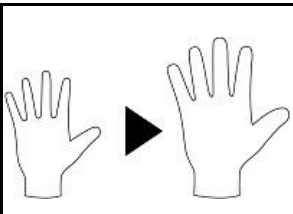
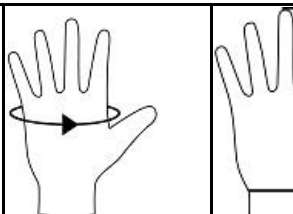
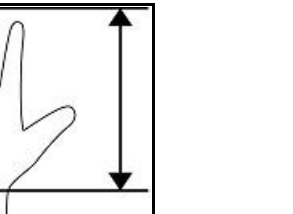
FR Marquage: PERFORMANCES: Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveaux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n'a pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d'essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l'influence de divers autres facteurs, tels que la température, l'usure, la dégradation, etc...**EN Marking:** PERFORMANCES: Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove falls below the minimum performance level for the given individual hazard. X indicates that the glove has not been tested or the test method is not suitable for the glove design or material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the wear, the deterioration ...**IT Marcatura:** PRESTAZIONI : I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presenti su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di quanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non è applicabile ai guanti o ai materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l'influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc..**ES Marcación:** RENDIMIENTOS: Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc..**PT Marcação:** DESEMPENHOS: Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X: Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc..**NL Markering:** KWALITEIT: De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkt (niveaus 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen gezien het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc..**DE Kennzeichnung:** SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit dem Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhinnenfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X: bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.**PL Oznakowanie:** WYTRZYMAŁOŚĆ: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wydaje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałości jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp.**CS Značení:** VÝKONNOSTI: Vlastnosti jsou i s příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaný úroveň je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má úroveň výkonnosti menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X: udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál kopirovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laboratořích, které neodrážejí nutně skutečné podmínky na pracovišti z důvodů vlivu různých jiných faktorů, jako například teplota, obroušení, poškození, atd..**SK Označenie:** VÝKONNOSTI: Na každej rukavici sú uvedené úrovne ochrany a príslušný piktogram. Úrovne boli získané na dlaní nových rukavic. Je možné ich usporiadať od najmenej odolných (úroveň 1 alebo A) až po najodolnejšie (úroveň 4 alebo 5, alebo 6, alebo F v závislosti od normy). 0 označuje, že rukavice majú účinnosť nižšiu ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X: Označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rukavic alebo kvôli materiálú. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavic odolávať príslušným rizikám. Výkonnosťné úrovne sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, otráranie, poškodenie apod..**HU Jelölés:** VEDŐKÉPESÉG : A teljesítményszintek és a hozzájuk tartozó piktogramokat minden kesztyűn jelöljük. A szintek az új kesztyű tenyér részén kerültek megállapításra. A szintjelölés a legkevésbé hatékonytól (1-es vagy A szinttől) a leghatékonyabbig (a normától függően 4-es vagy 5- es vagy 6-os vagy F szintig) terjed. A 0 színt azt mutatja, hogy az egyedi veszélyforrással szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy mértékű képességet jelöl (4 – 5. szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyéb különböző tényezők hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb..**RO Marcăi:** PERFORMANȚE: Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânășă. Nivelurile sunt obținute pe palma mânășilor noi. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășa are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mânășa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășii de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc..**EL Ζηγυαίν:** ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμα επισημαίνονται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επίπεδα έχουν ληφθεί πάνω στην παλάμη των καινούργιων γαντιών. Ταξινομούνται από το λιγότερο αποδοτικό (επίπεδο 1 ή Α) έως το πλέον αποδοτικό (επίπεδο 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Χ: Σημαίνει ότι το γάντι δεν ελέγχθηκε ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη απόδοση έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να ανθίσταται στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επιδράσης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ.**HR Oznaka:** PERFORMANSE: Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i dotični piktogram. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkoviti (razina A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na povezane rizike. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd..**UK Маркування:** РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рівні продуктивності та пов'язані з ними піктограми вказані на кожній рукавичці. Рівні можна побачити на долоні нових рукавичок. Вони варіюються від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш міцних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує, що рукавичка має характеристики менші, ніж мінімальні для даного небезпеки для користування. Символ Х позначає, що рукавичка не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну рукавичок або їх матеріалу. Чим вищі робочі характеристики рукавичок, тим краща їх можливість протистояти небезпечкам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.**RU Маркировка:** РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: На каждой перчатке указываются уровни её эксплуатационных характеристик с соответствующей пиктограммой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д..**TR Markalama:** PERFORMANSLAR: Performans seviyeleri ve ilişkili simgeler her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeler yeni eldivenler avuç içinden elde edilmiştir. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standarda göre 4, 5,6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansının kişi başına aldığı minimum tehlikenin daha düşük olduğunu göstermektedir. X: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya teste yönteminin eldiven tasarımla veya maliyatı nedeniyle geçersiz olduğunu göstermektedir. Performans artıkça eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşıya kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dağılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalışma ortamı koşullarıyla uyuşmayabilir.**ZH 标记:** 性能 : 性能水平和相关的示符号号标记在每个手套上。 新手套的掌心达到的水平。 从最低性能（等级1或A）到最高性能（等级4或5或6或F，取决于标准）。 0表示手套的性能等级比给出个别危险最低等级更弱。 X :表示未对手套进行测试，或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。 手套的性能越好，其抵抗相关危险的能力就越强。 性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定，试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如反映实际工作条件。**SL Označevanje:** PERFORMANSE: Stopnje učinkovitosti in povezaní piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Pridobitev nivoja na dlaní nove rokavice. Id segaod od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnja 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarnosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza konceptji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije, obrabe in podobega).**ET Märkisüst:** TOIMIVUSED : Igale kindale on märgitud tugevusnäitajad ja juurdokuluul piktogramm. Kaitsetasemed on mõdetatud uute kinnaste peepesal. Need lähevad tõhususe kõige madalamast (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4, või 5, või 6, või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb allapoole vastava ohu kohta sätestatud miinimumi. Märge X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavalt katseteostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumoe või materjali tõttu ei sobi. Mida kõrgemal on toimivusaste, seda vastupidavam on kinnas äratoodud riskile. Toimivusastmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoritele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.**LV Markējums:** MEHĀNISKĀS ĻĀSĪBAS: Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir attēloti uz katra cimda. Līmeņu testi sasnīgieti uz jaunā cimda plaukstas puses. Tie ir sakārtoti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zemāku līmeni cimdā, kas ir kā minimums esošajam individuālajam riskam. X: norāda uz to, ka cimdā nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīt cimdā vai materiāla koncepciju. Jo augstāk ir cimdū tehiskie rādītāji, jo lielāka ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdū nolietošānas pakāpe u.c..**LT Ženklinimas:** CHARAKTERISTIKOS: Susiję eksploatacinijų sąvaybių lygiai ir piktogramos yra pažymėtos ant kiekvienos pirštinės. Lygiai matyti naujos pirštinės delno srityje. Jie išdėstyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvumo (4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto). „0“ reiškia, kad pirštinij apsaugos lygis yra mažesnis už minimalų konkrečiam asmeniniam pavojui. X* reiškia, kad pirštinėms nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metodas netinka šių pirštinųjų konstrukcijai ar medžiagai. Kuo didesnė pirštinųjų kokybė, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnių, tokių kaip temperatūra, nusigrūdimymas, sugadinimas ir t. t., poveikį.**SV Märkning:** EGENSKAPER: Pretandanvän och dithörande piktogram finns märkta på varje handske. Nivåerna har tagits från den nya handskens handflata. De är ordnade från de med lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X: anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Jo högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Pretandandvän baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer såsom temperaturer, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat.**DA Märkning:** YDELSE: Ydeeeniveauer og tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskers håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydelsesniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt klasse. X: Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemethoden ikke synes at passe til handskens eller materialets design. Jo højere ydelsen er, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydelsesniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorium, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, der da indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc..**FI Merkinnät:** MINAISUUDET: Käsieneen on merkitty suorituskykytasot liittyvine kuvakkeineen. Tasot on määritetty uusien käsinien kämmenosalle. Luokitusjärjestys on minimisuojaajuksesta (taso 1 tai A) maksimisuojaajukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsieneen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyiseen vaaran kohdalla. X : tarkoittaa, että käsinettä ei ole testattu tai että testausmenetelmä ei sovellu käsieneen materiaalle tai suunniteltuun käyttötarkoitukseen. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsiene suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät erilaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.**NO Merking:** YTELSE: Ytelsesnivåene og tilhørende piktogram er merket på hver handske. Nivåene oppnås på håndflatene til nye hansker. De spenner fra det minst effektive (nivå 1 eller A) til det mest effektive (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F i henhold til standard). 0 indikerer at hansen har et ytelsesnivå som er lavere enn minimumet for den gitte individuelle faren. X: indikerer at hansen ikke er testet, eller at testmetoden ikke ser ut til å være egnet på grunn av hanskens eller materialets design. Jo høyere ytelse, jo større er hanskens evne til å motstå den tilhørende risikoen. Ytelsesnivåene er basert på laboratorietestresultater, som ikke nødvendigvis gjenspeiler faktiske forhold på arbeidsplassen på grunn av påvirkning fra forskjellige andre faktorer, som temperatur, slitasje, nedbrytning, etc...

AR العلامات: العروض: توضع علامات على كل قفاز تدل على مستويات الأداء والرسوم التوضيحية المرتبطة بها. توجد مستويات على كفوف القفاز الجديد. X: تشير إلى أن القفاز لم يضع للاختبار أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. كلما زاد الأداء زادت قدرة القفاز على تحمل على نوع المعيار). يشير "0" إلى أن القفاز لديه مستوى أداء أقل من الحد الأدنى للخطورة الفردية المعطاة. X: تشير إلى أن القفاز لن يضع للاختبار أو أن طريقة الاختبار غير مناسبة بسبب تصميم القفازات أو المادة المستخدمة. كلما زاد الأداء زادت قدرة القفاز على تحمل المخاطر المصاحبة. تعتمد مستويات الأداء على نتائج الاختبارات الحقيقية الظروف المطلوبة في مكان العمل؛ وذلك بسبب تأثير العوامل البيئية كدرجة الحرارة والتآكل والتبديد ...

FR Matière: VV837: Support : 100% acrylique. Enduction : PVC/nitrile. **EN Material:** VV837: Supporto : 100% acrylic. Coating : PVC/ nitrile. **IT Materiale:** VV837: Supporto : 100% acrilico. Spalmatura : PVC/nitrile. **ES Material:** VV837: Soporte : 100% acrílico. Impregnación: PVC/nitrilo. **PT Material:** VV837: Suporte : 100% acrílico. Revestimento: PVC/nitrilo. **NL Materiaal:** VV837: Drager : 100% acryl. Coating : PVC/nitril. **DE Material:** VV837: Träger : 100% Acryl. Beschichtung : PVC/Nitril. **PL Material:** VV837: Wkład : 100% akryl. Powłoka: PVC/nitryl. **CS Materiál:** VV837: Podklad: Akrylová příže (100%). Povlask: PVC/nitril. **SK Materiál:** VV837: Podklad: 100% akryl. Povrstvenie: PVC/nitril. **HU Anyag:** VV837: Alap: 100% akril. Mátórtáság: PVC/nitril. **RO Materie:** VV837: Suport: 100% acrilic. Membrană: PVC/nitril. **EL Υλικό:** VV837: Υποστρώγιμα: 100% ακρυλικό. Επιστρώση: PVC (Πολυβινυλοχλωρίδιο)/νιτρίλιο. **HR Materijal:** VV837: Podloga: 100 % akril. Premaz: PVC/nitril. **UK Marepian:** VV837: Основа: 100% акрил. Покриття: ПВХ / нітрил. **RU Marepian:** VV837: Основа: 100% акрил. Покрытие: ПВХ/нитрил. **TR Malzeme:** VV837: Destek: %100 akrilik. Kaplama: PVC/Nitril. **ZH 材料:** 2.01.837: 支撑部分 : 100%腈纶。 涂层 : PVC/丁腈。 **SL Material:** VV837: Podloga: 100% akril. Premaz: PVC/nitril. **ET Material:** VV837: Alusmaterjal: 100% akrüül. Kattekiht: PVC/nitril. **LV Materiāls:** VV837: Pamatne: 100% akrils. Pārklājums: PVC/nitrils. **LT Medžiaga:** VV837: Pagrindas: 100% akrilas. Danga: PVC/nitrilas. **SV Material:** VV837: Stöd: 100% akryl. Beläggning: PVC/nitril. **DA Materiale:** VV837: Underlag: 100 % acryl. Belægning: PVC/nitril. **FI Materiaali:** VV837: Tuki: 100 % akryyli. Päälyys: PVC/nitrili. **NO Materiale:** VV837: Støtte: 100 % akryl. Belegg: PVC / nitril.

AR المادة: VV837: دعامة: 100٪ أكريليك. طلاء: بي في سي/نتريل.

PART 1

		
8	203 mm	182 mm
9	229 mm	192 mm
10	254 mm	204 mm
11	279 mm	215 mm
Length: 30 cm. Thickness: 1,35 mm.		

PART 2

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti.

Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU: **EAC** TP TC 019/2011

UA:  023 (EN420 (ДСТУ EN 420-2009), EN388 (ДСТУ EN 388:2016),

EN374-1 (ДСТУ EN 374-1:2016), EN374-5 (ДСТУ EN 374-5:2016), EN511 (ДСТУ EN 511:2006),

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC : +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br **CA** N°: O numero do CA está marcado na luva. Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água.

ARGENTINA: Importado en Argentina.

ESLINGAR S.A.- Monroe 1295 (1878) Quilmes - Prov. Bs. As. - ARGENTINA – Para más información visite: www.deltaplus.com.ar

		EN16523-1:2015+A1 :2018 1 ► 6 10 mn ► 480 mn	EN ISO 374-4:2019
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6 > 480 min	-4.7 %
D04	(L) - CAS 7664-93-9	4 > 120 min	-10.1 %
D13	(M)- CAS 7697-37-2	3 > 60 min	-9.7 %
D14	(N) – CAS 64-19-7	3 > 60 min	1.2 %
D16	(P) - CAS 7722-84-1	5 > 240 min	-5.8 %
D18	(T) – CAS 50-00-0	5 > 240 min	-12.2 %